UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
NÚCLEO UNIVERSITARIO “RAFAEL RANGEL”
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS
PAMPANITO ESTADO TRUJILLO

LA LECTURA COMO ACTO IMAGINATIVO EN LA NARRATIVA DE JULIO GARMENDIA (EN LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO Y TERCER GRADO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA DR. “ANDRÉS LOMELLI ROSARIO” DE LA PARROQUIA TRES ESQUINAS MUNICIPIO TRUJILLO)

biblioteca digital ula.ve

Autoras:
Br. Durán Teófila
Br. Riveros María Alejandra
Tutor:
Dr. Carlos Baptista
Año: 2013

Pampanito, Mayo de 2013

ÍNDICE GENERAL

	pp.
ÍNDICE GENERAL	iii
INTRODUCCIÓN	01
CAPÍTULO	
I EL PROBLEMA	
Planteamiento del Problema	03
Objetivos de la Investigación	05
General	05
Específicos	05
Justificación de la Investigación	06
Delimitación	07
II MARCO TEÓRICO	
Antecedentes de la Investigación	08
Bases Teóricas	10
El Cuento	10
Funciones del cuento	11
Origen del Cuento	12
El Cuento como estrategia didáctica para motivar la lectura	13
Clasificación del cuento	16
Elementos del cuento	19
Julio Garmendia: Precursor del cuento fantástico en América Latina	20
El Acto de Leer	21
La lectura en el aula	23
III MARCO METODOLÓGICO	
Tipo de Investigación	27
Diseño de Investigación	29
Población	30
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos	30
Validez	31
Procedimiento para la recolección de información	31
IV ANÁLISIS DE RESULTADOS	
Análisis e Interpretación de los Resultados	35
V DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES	48

Digital.ula.ve

pp.

VI CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones 56

recomendaciones 58

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 59

bdigital.ula.ve

INTRODUCCIÓN

La Educación es un proceso de socialización y endoculturación de las personas a través del cual se desarrollan capacidades físicas e intelectuales, habilidades, destrezas, técnicas de estudio y formas de comportamiento ordenadas con un fin social. Es preciso manifestar que el salón de clase es un escenario formativo, en el cual convergen múltiples actores e indicadores, caracterizado por la complejidad, la interactividad, la comunicación, el deseo de aprender.

Es el espacio en donde se construyen los conocimientos con mayor facilidad, por cuanto se dan las condiciones adecuadas para transformar la información en formación. Por eso, analizar lo que sucede en el aula a lo largo de una clase o de una asignatura, ayuda a entender no sólo las estrategias didácticas, sino los mecanismos de la calidad docente, de la innovación y, en cierto modo, de la formación pedagógica; es por ello, que el docente puede volverse un ser innovador en su clase, debe hacer uso de recursos didácticos que faciliten la participación del educando en las actividades realizadas dentro del aula; por tanto, el educador debe comprender que los recursos didácticos son medios creados para apoyar, complementar, acompañar o evaluar el proceso educativo que dirige u orienta.

bdigital.ula.ve

Ahora bien, el docente en su clase tiene conocimiento que una de las tareas mas difíciles para el educando es la lectura y por ende la escritura; y aun comprendiendo esta desventaja para el aprendiz, muy pocos hacen uso del cuento como recuso que motiva la lectura y participación del educando en su proceso de enseñanza/aprendizaje; por ello, con la presente investigación se quiere resaltar que el uso del cuento fantástico como recurso didáctico aporta muchos beneficios al educando, entre ellos: se desarrolla la habilidad de escucha e interacción, estimula la lectura, aumenta el vocabulario y la capacidad de comprensión.

En este sentido, el trabajo de investigación estará dirigido fundamentalmente a incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia en los estudiantes de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” de la parroquia Tres Esquinas municipio Trujillo. Para desarrollar el estudio se describen a continuación tres capítulos:

CAPÍTULO I: el planteamiento y formulación del problema objeto de estudio, los objetivos, justificación y la delimitación de la investigación.

CAPÍTULO II: se incluyen los antecedentes que soportan la investigación, así como las diversas teorías definidas por autores que tratan el tema de estudio.

CAPÍTULO III: se detalla en forma teórica, el tipo y diseño de la investigación, la población, la muestra, el instrumento de recolección de información y el tratamiento de los datos a ser recolectados.

CAPÍTULO IV: se presenta el análisis e interpretación de los resultados obtenidos luego de la aplicación del instrumento, la información se revela en forma de tablas y gráficos de sectores.

bdigital.ula.ve

CAPÍTULO V: se presentan las actividades ejecutadas a partir de la lectura de la los cuentos de Julio Garmendia “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”, con su respectiva interpretación.

CAPÍTULO VI: refleja las conclusiones y recomendaciones luego de finalizado el estudio. Finalmente se presenta la bibliografía consultada.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del Problema

Los cuentos involucran un gran número de habilidades generales que no deben ser ignoradas en ninguna actividad del proceso de aprendizaje. Son un instrumento indispensable para el desarrollo del ser humano por ser un medio de información, conocimiento e integración, además de servir como vía para adquirir valores que ayuden a forjar un funcionamiento adecuado de la sociedad. Con esto se deduce que los cuentos infantiles tienen una función formativa y social.

De todas las estrategias creativas, una de las actividades más atractivas descrita por los propios educadores del aula es el cuento. Los niños manifiestan un gran interés por participar en ésta actividad, por tanto, es necesaria esta estrategia para revelar sus aportes y beneficios al desarrollo del lenguaje oral. Delaunay (1999), asegura que el cuento:

> Abre a cada uno un universo distinto del suyo; invita a hacer viajes al pasado, o hacia lejanías que no conocen otros límites que los de la imaginación. Lo maravilloso, aquello de lo que cada uno tiene necesidad, es tan necesario cuando más niño o cuando más oprimente es la realidad que le rodea. (p.38)

Entonces, el cuento bajo todas sus formas, facilita la adquisición del desarrollo personal y social, como también del lenguaje; por tanto, la importancia fundamental de los cuentos infantiles en la educación de los estudiantes de Educación Primaria radica en ser la clave para el desarrollo de habilidades, y en forma particular, para el desarrollo de la lectura como un proceso de aprendizaje inherente a su formación integral en el proceso educativo.

bdigital.ula.ve

De allí se deduce la enorme importancia de la lectura dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, pues las habilidades, destrezas y hábitos de lectura adquiridos por los estudiantes, dependerá la construcción de su aprendizaje; por lo cual es necesario que los niños desde sus primeros años de formación escolar deben recibir la motivación suficiente que les permita acercarse a la lectura, no sólo con fines académicos, sino como medio de recreación.

Al iniciar el proceso de la lectura, los educandos son capaces de apropiarse del texto y disfrutar la lectura sólo cuando ésta se relaciona con sus gustos, intereses y necesidades. De allí que el docente debe presentarle a los estudiantes textos y actividades de lectura que posean la condición antes mencionada.

Sin embargo, se ha evidenciado que esto no ocurre en las aulas de clase, donde las lecturas asignadas no guardan ninguna relación con los intereses de los niños y niñas, las actividades desarrolladas a partir de éstas no les permiten participar activamente; por lo general, son lecturas básicas que no incentivan al educando a leer. Por esta razón, una estrategia sería emplear la cuentista de Julio Garmendia para motivar el proceso lector de los educandos; sobre todo a nivel de sus cuentos fantásticos como lo son “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”, por ser lecturas dirigidas a elevar la imaginación de los niños y niñas.

bdigital.ula.ve

Es preciso resaltar que “Manzanita” es un cuento inserto en el libro “La Tuna de Oro” (1942) y el “Cuarto de Duendes” en “Tienda de Muñecos” (1927); en el cuento “Manzanita”, el autor presenta el relato de las frutas, donde se comunican entre ellas mediante un lenguaje nuevo en el cual Julio Garmendia descubre, y que por su naturaleza olfativa pudiera llamársele odorífero. Cada fruta, admirablemente “personalizada” de acuerdo con su morfología, dialoga con las demás a través de sus propios aromas. El tema central de estas polémicas conversaciones versa sobre el malestar que

afecta a uno de los miembros de la comunidad, una Manzanita Criolla desplazada por las Manzanas del Norte, que han pasado a ser las favoritas.

En cuanto al “Cuarto de Duendes” relata la historia de un protagonista que se embriaga y durante unas horas se transporta hasta la visión infantil de unos duendecillos, donde va observando el comportamiento de los mismos y su desarrollo durante su embriaguez; es decir, es una lectura fantástica que sirve para motivar el interés hacia la lectura por parte de los educandos. Sin embargo, hasta ahora los cuentos no se emplean como medios para lograr alcanzar un proceso lector eficiente en los niños y niñas que cursan segundo y tercer grado de Educación Básica en la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” de la parroquia Tres Esquinas municipio Trujillo.

Por consiguiente, la presente investigación intenta incentivar la lectura a través del cuento fantástico de Julio Garmendia “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”, con la finalidad de hacer que el educando desarrolle su propia imaginación a través de la narración de dichos cuentos. Es por ello que surge la siguiente interrogante como problema de estudio: ¿Se puede motivar la lectura de los educandos a través de la narrativa de los cuentos de Julio Garmendia “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”?

bdigital.ula.ve

Objetivo General

Incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia en los estudiantes de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” de la parroquia Tres Esquinas municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013

Objetivos Específicos

Indagar las estrategias de lectura aplicadas por los docentes para motivar la imaginación y creatividad en los niños y niñas de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli

Rosario", parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013

Ejecutar un conjunto de actividades a partir de la lectura de los cuentos de Julio Garmendia "Manzanita" y "El Cuarto de Duendes", para fomentar la imaginación y creatividad en los educandos de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad Educativa Dr. "Andrés Lomelli Rosario", parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013

Analizar los cuentos y producciones artísticas elaborados por los educandos de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad Educativa Dr. "Andrés Lomelli Rosario", parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, a partir de la lectura de cuentos de Julio Garmendia "Manzanita" y "El Cuarto de Duendes" para determinar las destrezas adquiridas.

Justificación

bdigital.ula.ve

Leer significa abrir la mente a un mundo que conduce al ser humano a percibir y ver el mundo desde otra óptica; al aprender a leer todas las ideas se fomentan a partir de imágenes que se van desarrollando en el cerebro, por lo cual, la fantasía por un momento se vuelve realidad. Cuando se concluye la lectura de un libro, se es capaz de elaborar relatos del mismo, sólo con imaginar lo planteado por el autor.

Mucho más cuando se trata de cuentos fantásticos, a través de los cuales se viaja y se desarrolla todo un mundo creativo que por el autor a la disposición del lector, no existe el aburrimiento la lectura se produce con mayor avidez por parte de quien ejecuta dicho proceso. Es por ello que a partir de esta percepción, con el presente trabajo se quiere incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia en los estudiantes de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad

Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”. Por tanto, la investigación queda justificada desde tres puntos de vista:

Desde el punto de vista educativo: se persigue desarrollar un proceso lector en el cual el estudiante se involucre con la finalidad de mejorar su aprendizaje, debido a que al aprender a leer, aprende a escribir y a desarrollar su imaginación, en función de crear nuevas ideas partiendo de cualquier tema que se le proponga.

En lo teórico: presenta referentes bibliográficos que tratan el tema central sobre la base del cuento y sus funciones literarias para mejorar el aprendizaje de los educandos.

En lo metodológico: se presenta como un aporte bibliográfico que va a servir como antecedente a otros estudios de investigación sobre la narrativa, bien sea de Julio Garmendia o cualquier otro autor; al mismo tiempo se trabajará en una investigación de tipo aplicativa que permitirá descubrir las debilidades presentes en los educandos en función de su proceso de lector.

bdigital.ula.ve

Delimitación

El estudio se llevó a cabo en un tiempo que comprende los meses de Octubre 2012 a Abril 2013, teniendo como espacio específicamente la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”, Parroquia Tres Esquinas del Municipio Trujillo y como marco poblacional a los niños y niñas que cursan segundo y tercer grado de educación básica en dicha institución.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

En el presente capítulo, se abordan las consideraciones teóricas que avalan la investigación: antecedentes, bases teóricas relacionadas con la variable de estudio, en este caso, la lectura como acto imaginativo en función del proceso lector de los educandos.

.

Antecedentes

Calderón y Valladares (2011) realizaron un trabajo titulado: *La biblioteca escolar como espacio para promover la lectura recreativa en la educación básica.* El propósito de esta investigación fue proponer la biblioteca escolar como espacio para promover la lectura recreativa en la Unidad Educativa "Dr. Estanislao Carrillo" ubicada en el municipio Trujillo, estado Trujillo, buscando con ello estimular en el lector el gusto por la lectura recreativa a través del libro.

bdigital.ula.ve

Desde el punto de vista metodológico, se planteó como una investigación proyectiva en la modalidad de proyecto factible, para lo cual fue necesario realizar un diagnóstico de la situación, observando la realidad dentro de la biblioteca de la institución, para posteriormente proponer una alternativa de solución factible, asimismo, se puede decir que es de tipo descriptivo, pues la misma identifica las propiedades más relevantes que describen la realidad bajo estudio.

Esta investigación permitió concluir que el personal docente y bibliotecario aplica estrategias para impartir su contenido programático, entre ellas las que facilitan el proceso de enseñanza de la comprensión lectora antes, durante y después. Sin embargo, también se debe acotar que en relación a la lectura recreativa no se presta la misma atención, razón por la

cual basado en observaciones realizadas por las investigadoras los niños y niñas no se sienten motivados a compartir lecturas donde les permitan adentrarse en un mundo lector. Asimismo, no se denotaron fortalezas dirigidas a establecer la biblioteca como espacio para promover la lectura recreativa, pues no se respeta el horario organizado para el desarrollo de actividades lectoras establecidas en la institución, ya que este recurso es utilizado solamente como apoyo del proceso educativo.

El trabajo propuesto por Calderón y Valladares soporta bibliográficamente la presente investigación por cuanto permite reconocer la importancia de la lectura dentro de un espacio como lo es la biblioteca, puesto que es necesario que los docentes entiendan que la lectura puede practicarse en un sitio adecuado para que el educando pueda desarrollar habilidades lectoras.

Valecillos (2009) elaboró un estudio titulado: *Los cuentos a través de imágenes como estrategia pedagógica para la motivación del aprendizaje en los niños y niñas de la Escuela Bolivariana "El Macoyal" NER 072.* El estudio se apoyó en la modalidad de Proyecto Factible de tipo Descriptivo con un diseño de campo, se fundamentó en el análisis sistemático de la realidad. Para el proceso de diagnóstico se trabajó con una muestra de 12 docentes de la Escuela Bolivariana "El Macoyal" NER 072, ubicado en la Av. Principal "El Macoyal", parroquia La Paz, Municipio Pampan, Estado Trujillo, a quienes se les aplicó una encuesta utilizando como instrumento un cuestionario contentivo de 16 ítems lo cual permitió comprobar que los docentes de dicha institución desconocen y no aplican los cuentos de imagen como estrategia pedagógica.

bdigital.ula.ve

El instrumento fue validado por tres especialistas y fue calculado con el método aplicado de coeficiente Alpha Cronbach con un resultado de 0,97, lo que interpretó como un instrumento confiable. Posteriormente, los datos fueron procesados por medio de estadística descriptiva a través de frecuencias y porcentajes que fueron presentados en cuadros y gráficos. En

la propuesta se diseñó un conjunto de actividades que ofrecen a los docentes aplicar los cuentos de imágenes como estrategias pedagógicas, que contribuyan a elevar la calidad del servicio educativo.

El trabajo de Valecillos se consideró como primordial por tratar la importancia del cuento a través de imágenes como una estrategia que sirve para motivar el aprendizaje de los educandos; además, metodológicamente se planteó como una investigación bajo la modalidad de proyecto factible con un enfoque descriptivo de campo; lo que sirvió como ejemplo para la presente investigación.

Laguna (2010) realizó un estudio titulado: *Acciones pedagógicas adaptables a las diferentes especialidades de educación para impulsar la comprensión lectora.* La investigación partió de la necesidad de promover la comprensión lectora a través de la formación del futuro personal docente, para que la aplicación de estrategias de enseñanza motive al educando en la práctica de la lectura. Para su desarrollo, se seleccionó la investigación descriptiva con un diseño de campo, la población estuvo constituida por estudiantes de las diferentes especialidades de educación, tomando en consideración los últimos semestres para así realizar los correctivos necesarios atendiendo las dificultades presentes, a los cuales se les aplicó el instrumento que fue diseñado y validado por los expertos en la materia; el mismo arrojó los resultados que dieron origen al diseño del programa, por medio de la cual se planteó hacer un seguimiento del proceso de comprensión lectora a los estudiantes desde su ingreso hasta la obtención del respectivo título, lo cual le servirá a la institución en el momento de la reestructuración de los programas que conforman el pensum de estudios, de las carreras de Educación del Núcleo "Rafael Rangel" del Estado Trujillo, a la vez contribuir con la formación de lectores que serán promotores de lectura en sus diferentes espacios de trabajo.

La investigación de Laguna brinda un aporte fundamental a la presente investigación puesto que permite conocer la importancia de aplicar

bdigital.ula.ve

acciones pedagógicas para promover la comprensión lectora, considerando que los docentes poseen un papel primordial en la aplicación de estrategias que favorezcan el desarrollo de una lectura entendible y fácil de procesar por parte del educando.

Bases Teóricas

El Cuento

Según Sendebar (2004) el cuento, es considerado como la narración breve, oral o escrita, de un suceso real o imaginario. Aparece en él un reducido número de personajes que participan en una sola acción con un solo foco temático. Su finalidad es provocar en el lector una única respuesta emocional. Originalmente, el cuento es una de las formas más antiguas de literatura popular de transmisión oral. El término se emplea a menudo para designar diversos tipos de narraciones breves, como el relato fantástico, el cuento infantil o el cuento folklórico o tradicional.

bdigital.ula.ve

El cuento es un relato en prosa que trata diferentes temas donde la magia y la fantasía son los elementos más importantes, es además un excelente portador de mensajes formativos, porque sus cualidades promueven la aceptación y penetración del mensaje. (Literatura Infantil - U.N.A.1995).

Según Bettelheim, (1978) el cuento constituye un valioso estímulo para el desarrollo del niño, y un certero apoyo para el educador. Es considerado como una integración de valores estéticos, psicosociales y didácticos. Es preciso resaltar que en el cuento se acepta que pueda predominar la ficción imaginativa o fantástica en la que los límites entre lo natural y lo sobrenatural no están claramente establecidos.

Funciones del cuento, según Literatura para Niños y Jóvenes (U.N.A., 1995):

El cuento encierra varias funciones, entre ellas se pueden nombrar:

- Función Estética: Los textos literarios que poseen valor estético producen goce, divierten, interesan, gustan y de esta forma estimulan las posibilidades artísticas del niño y su creatividad.
- Función Ética: El cuento permite transmitir a los niños mensajes que se anidarán en su corazón y los ayudará por largos años a encontrar los caminos correctos de la vida.
- Función Psicosocial: La narración de cuentos permite unir y encariñar al niño con la escuela, con el docente y con los compañeros, vencer la resistencia de los pequeños renuentes a asistir a clase; atender a las diferencias individuales, mejorar el terreno para la superación de las dificultades de aprendizaje, despertar la inclinación por la lectura y la Literatura.
- Función Psicolingüística: El cuento permite el desarrollo psicolingüístico del niño, le da la oportunidad de participar en la narración al parafrasear el relato, así como, a enriquecer su vocabulario.
- Función Didáctica: El cuento ofrece mayor número de elementos reales, científicos o artísticos que pueden ser aprovechados en el campo pedagógico para cumplir con los temas específicos establecidos en los programas.

bdigital.ula.ve

Origen del Cuento

El origen de los cuentos se remonta a los comienzos de la historia del hombre y se sabe que en varios lugares se conocen manifestaciones muy antiguas de este género literario. Bettelheim (ob.cit) trata de ofrecer una idea

acerca de la antigüedad del cuento y lo ubica en los comienzos de la historia de la humanidad, pues el hombre desde que existe sobre la faz de la tierra se ha expresado de diferentes formas, trata de comunicar sus emociones, sentimientos inconformidades, sueños y esperanzas a través de diferentes manifestaciones bien sea artísticas como es el caso de las pinturas, esculturas o a través de la literatura, en este caso el cuento popular oral y posteriormente el cuento escrito.

Los cuentos más antiguos aparecen en Egipto en torno al año 2000 A.C. Más adelante cabe mencionar las fábulas del griego Esopo y las versiones de los escritores romanos Ovidio y Lucio Apuleyo, basados en cuentos griegos y orientales con elementos fantásticos y transformaciones mágicas.

Asensio (2004) manifiesta que durante la Edad Media aparecen en Francia relatos de caballerías en prosa y en verso. El poeta inglés Geoffrey Chaucer y el italiano Giovanni Boccaccio conservaron y desarrollaron lo mejor de la tradición antigua y medieval en sus variadas historias escritas en prosa y en verso: fábulas, epopeyas de animales, ejemplos (cuentos de carácter didáctico - religioso), romances, fabliaux (cuentos eróticos y de aventura) y leyendas. Los cuentos de Canterbury de Chaucer, El Libro del Conde Lucanor del Infante Don Juan Manuel y el Decamerón de Bocaccio están claramente inspirados en Las Mil y Una Noches.

bdigital.ula.ve

De acuerdo a lo referido anteriormente, se puede deducir que anterior a los cuentos como tal se tienen fábulas, epopeyas de animales, cuentos de caballerías, romances, leyendas; es decir manifestaciones literarias que posteriormente darían paso a lo que hoy se conoce como cuento. Por otra parte, se puede inferir que uno de los libros más importantes, trascendentales e influyentes en cuanto al cuento y a la literatura infantil como tal, está representada por la colección de cuentos orientales Las Mil y Una Noches.

El Cuento como estrategia didáctica para motivar la lectura

En relación a la utilización del cuento para motivar la lectura, Izquierdo (1994) plantea:

> Comenzamos a sembrar en los niños semillas de amor a la lectura, con las nanas, con las canciones de cuna que lo envuelven en la musicalidad de las palabras; y luego, con la narración de cuentos, con esa manifestación de oralidad, que hoy valora la ciencia y que, desde viejos tiempos, supo valorar la sabiduría popular. Después, en esa ruta de grata y buena siembra, además de contar cuentos, la lectura de cuentos y la lectura de cosas de la vida en los libros. Que la lectura sea progresivamente para el niño, deseo, necesidad y no imposición adulta, no es tarea tediosa. Con esas prácticas amorosas y con el ejemplo que como lectores brinden los mayores - y esto es fundamental – el chiquillo se acercará a los libros, se hará amigo de ellos; y de sus páginas recibirá bellas y estimulantes lecciones. (p.7)

Lo referido por Izquierdo (ob.cit) indica que anteriormente las nanas eran las encargadas de iniciar a los niños en la literatura, con las canciones de cuna, posteriormente el relato de cuentos, hasta lograr introducir en los niños la lectura de cuentos. De esta forma se incorpora al niño a ese fascinante mundo de las hadas el cual transporta al niño a lugares lejanos y distantes, a través de la lectura los pequeños iluminan el camino que los lleva a conocer el mundo que los rodea y su propia interioridad.

bdigital.ula.ve

Por otra parte Charmeaux (1998:56) con relación a la motivación hacia la lectura manifiesta que:

> Desarrollar el gusto por la lectura, propiciar el placer de leer, hacer que leer resulte una fuente de dicha, de amor o de gozo... tales son las afirmaciones más frecuentes sobre los objetivos del aprendizaje. Se insiste mucho sobre los vínculos entre aprendizaje y placer, y ello es legítimo. No es absurdo pensar que en nuestra espera obstinada por verles amar la lectura constituye una de las causas de rechazo de la lectura en determinados jóvenes, y más aún cuando la escuela raramente les ha hecho vivir la lectura como un placer.

En este sentido Charmeaux hace referencia a como generalmente lograr que el niño adquiera el gusto por la lectura se convierte en un objetivo de aprendizaje y este factor sin duda hace precisamente que el niño se

desmotive hacia la misma, pues en la escuela la lectura de cuentos no se realiza como una actividad placentera, sino con fines didácticos. Para lograr la motivación hacia la lectura Bettelheim (ob.dt.) propone:

> Para que la audición del cuento tenga todo su sentido debe suponer una experiencia compartida con la persona que la cuenta o que la lee, ya que, la historia no puede ser enriquecedora para el niño más que si se establece entre él y el adulto que se la lee un lazo afectivo estrecho. El niño podrá tener entonces la sensación de que su padre o su madre, las personas que más le importan en este mundo, se interesan por lo mismo que a él le apasiona. (p. 25).

Sobre este particular, Navas (2005:292) en relación al citado autor añade: "... Bettelheim, propone que la mejor metodología para iniciar al niño en la lectura es contactarlo desde los primeros años de edad con la literatura, mediante la narración oral de cuentos y el cuento leído". Los autores citados anteriormente hacen clara alusión sobre la importancia que tiene para el niño la forma como se le inicia en el mundo de la literatura, pues las personas encargadas de hacerlo también deben identificare con los cuentos contados o leídos para que pueda establecerse ese nexo afectivo entre narrador y auditor.

bdigital.ula.ve

Además, esta actividad debe hacerse desde los primeros años de la infancia por lo padres y posteriormente le corresponde al docente guiar ese camino trazado, pues allí se dispone generalmente de una salita especial donde se encuentran libros especialmente para ser manipulados por los niños, con imágenes llamativas, bien legibles, a color, con textos breves y encuadernados con materiales resistentes. En relación a los libros para niños Navas (ob.cit) refiere que:

> Otros tipos de libros para los más pequeños están estructurados sobre la base de imágenes que el niño puede "leer" y narrar lo que, según él, allí, en ese libro, ocurre. Son imágenes que se encadenan de una forma lógica y que garantizan que "cada pase de página" estimule la asociación con el desarrollo de una acción. Este tipo de libro estimula en el niño la capacidad de observación, el pensamiento lógico y coherente, la expresión oral, la creatividad y, especialmente su sentido de independencia. (p. 292).

Los libros de imágenes representan entonces un excelente recurso para iniciar al educando en el mundo de los cuentos y, parafraseando a Navas se puede decir que al niño le gustan los cuentos leídos en voz alta y con el libro abierto para disfrutar de las imágenes mientras escucha y luego pueda llegar a leerlo en voz alta para demostrar como él si sabe leer (lo repite guiado por las imágenes). De esta forma se inicia, un "juego a ser lector" demostrando una modelización en la personalidad infantil.

Al niño pequeño también le agrada escuchar un cuento contado, y según el efecto que esto cause en su interioridad, se convertirá en un contador de ese cuento. Sobre este tema Navas (ob.cit) concluye que:

> El cuento es entonces, en el universo infantil, un premio. El niño mira al narrador - abuela, tío, docente, lo reconoce en una corriente afectiva, lo cual es provocada en la extraordinaria atmósfera creada por una historia, con una voz y en una situación en la que él es el principal protagonista. Así, el niño aprende a amar a la literatura y a los libros cuando aún no ha aprendido a leer. (P. 293).

bdigital.ula.ve

De la cita anterior se infiere como la lectura y narración de un cuento interviene en el gusto del niño por la lectura incluso antes de aprender a leer. Es importante señalar como en la actualidad y aún en tiempos pasados han existido factores obstaculizantes en la formación de hábitos lectores en los niños, sobre este particular Vélez (2001) sostiene que:

> En obras del siglo XIV – y aún del siglo XVIII – se encuentran quejas de educadores por las malas lecturas, la dificultad para que un niño lea lo que debe y se aficione a leer; el problema no es, pues, de hoy sino de siempre; los obstáculos para suscitar un buen lector son los que han variado. Actualmente deben tenerse en cuenta, entre otros, la tremenda atracción de la imagen en televisión, el nintendo, los videojuegos y la creciente invasión ambiental en las actividades de los niños. (p.49)

Lo citado anteriormente pone de manifiesto que en el camino hacia el desarrollo de buenos hábitos de lectura en los niños, el docente debe luchar con fuertes competidores como lo son la televisión, los videojuegos y el computador esto representa entonces un reto para los docentes de

educación primaria, pues depende de su habilidad insertar al niño en el mundo de la literatura, de la metodología empleada y del momento indicado para hacerlo, ni muy temprano, para no aburrirse, ni muy tarde, evitando la desmotivación, de lo agradable o desagradable de esta actividad depende si la persona aprende a leer bien y así mismo disfrute hacerlo.

Clasificación del cuento

De acuerdo a la Literatura para Niños y Jóvenes (U.N.A., 1995) los cuentos se clasifican en:

Cuentos Tradicionales: Cuentos tradicionales, término genérico que engloba varios tipos de narraciones de tradición oral en todo el mundo. Como manifestación del folklore, los cuentos tradicionales se han transmitido de generación en generación, sufriendo con el tiempo muchas alteraciones debido a las incorporaciones o eliminaciones que realizaban los narradores. Dentro de los cuentos tradicionales podemos diferenciar los de hadas y los de autor conocido.

bdigital.ula.ve

a) **Cuentos Tradicionales de Hadas**: Se identifican por su título porque no tienen autor conocido, surgieron y se transmitieron por vía oral en boca del pueblo, hasta que fueron recogidos por uno o varios compiladores. Cuentos de hadas, historias de las intervenciones en los asuntos mortales a través de la magia de unos pequeños seres sobrenaturales del folklore, generalmente de aspecto humano, que habitan en una región, imaginaria llamada tierra de las hadas.

En este mundo mágico se engloba además, de forma imprecisa, a los duendes, gnomos, elfos, genios, trasgos, trolls, enanos, banshees, silfos, espíritus y ondinas. La imaginación folklórica no concibe las tierras de las hadas como un mundo aparte, sino que hace vivir a los duendes en parajes tan comunes como las colinas, los árboles o los arroyos, y además usan

ropas, adornos, muebles, casas y otros objetos semejantes a los de los humanos.

b) **Cuentos Tradicionales de Autor conocido**: Son aquellos que fueron escritos por autores del pasado, donde es más frecuente la presencia de humanos con atributos que le permiten vivir extraordinarias aventuras.

Cuentos Contemporáneos: Se denominan así aquellos cuentos propios de nuestra civilización, producidos en nuestros días, a partir de la segunda mitad del siglo XX. Estos cuentos sin descartar lo imaginario y maravilloso, reflejan la vida moderna, la presencia de los medios de transporte y comunicación, los adelantos de la técnica, el ensancharse del mundo conocido mediante las ciencias interestelares.

Cuentos Populares o Folklóricos: Por cuentos folklóricos se entienden los cuentos populares, anónimos, propios de cada país, que se transmiten oralmente de generación en generación. Se transmiten de forma oral. Son de carácter universal, se encuentran desde la antigüedad por todo el mundo. Son muy similares en todas partes, en lo que respecta a los aspectos estructurales de importancia. Se narra una sucesión de episodios, cuyo orden no puede cambiarse. Los episodios están subordinados al personaje. Se suele situar la acción en un espacio y tiempo lejanos. Existe en ellos un carácter impersonal, realizado en una forma sencilla de expresión.

bdigital.ula.ve

Todo está envuelto por una visión maravillosa, donde la realidad se somete a una moral popular. El cuento popular o folklórico, por lo tanto, puede definirse como un tipo de narración en prosa sobre sucesos ficticios de transmisión oral. En la actualidad, la narración de cuentos a un público infantil o adulto, congregado exclusivamente para oírlo, ha comenzado a caer en desuso. En algunos países, está dejando paso incluso a la narración leída. Esto puede ser debido a que jamás los folcloristas se preocuparon tanto de la finalidad del cuento como del texto del cuento (igual ha ocurrido con el estudio del teatro) y se dedicaron más a recoger y publicar cuentos que a interesarse por la función social que los impulsaba.

Cuentos o Leyendas Indígenas: Son los relatos producidos por los indígenas que refieren hechos extraordinarios cuyo origen se basa en alguna tradición heroica de la tribu, la explicación de su origen o genealogía o la interpretación de reglas o fenómenos de la naturaleza. Las leyendas equivalen a una historia popular, e incluso cuando tratan temas religiosos se diferencian de los mitos en que narran lo que sucedió en el mundo una vez concluida la creación.

Cuento literario: El cuento literario es aquel que es creación de un autor determinado cuyo nombre se conoce. Este tipo de cuento es más libre; no tiene ideas fijas, tramas estereotipadas, con frecuencias está bien ubicado en el tiempo y el espacio. Sus personajes, más definidos en el terreno psicológico, pueden no incursionar en la fantasía y parecer reales. Su valor depende no solamente del contenido y la trama sino básicamente de la capacidad de su autor como creador.

El cuento literario no es una simple sucesión de anécdotas contadas, sino una síntesis superior en la cual se relaciona íntimamente la invención narrativa (fábula) con una novedosa invención idiomática (el estilo literario). En cuanto al estilo literario, en particular, se crean efectos expresivos, puntos de vista del narrador, cambios en la percepción del tiempo y el espacio, y otras más posibles variantes formales.

bdigital.ula.ve

Cuentos fantásticos: Los cuentos fantásticos, pertenecen al campo de la ficción. Tienen lugar en un mundo fantástico poblado por personajes extraños, mágicos y no se consideran verídicos ni por el narrador ni por su audiencia. Aunque lo sobrenatural abunda en este tipo de cuentos, pocos tienen que ver con los cuentos de hadas. El tipo de cuento fantástico implica a una figura heroica desvalida que debe enfrentarse a diversas pruebas o llevar a cabo empresas casi imposibles, que consigue realizar gracias a la ayuda de la magia.

En esta clasificación entran los cuentos de Julio Garmendia “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”, por tratarse de cuentos relacionados

con frutas y duendes que vienen a abrir la fantasía de los educandos y a desarrollar habilidades y destrezas, así como mejorar la creatividad de los mismos.

Elementos del cuento

El cuento tiene elementos que lo caracterizan de otros textos y que permiten comprender mejor la lectura. De acuerdo a Lozano (2005) estos elementos son:

- El tema del cuento: es el asunto sobre el que trata. Los temas se expresan con sustantivos como amor, muerte, soledad, libertad, justicia, entre otros, y algunos complementos, por ejemplo, la imposibilidad del amor a primera vista. No se debe confundir tema con historia.
- Historia: se compone de principio, desarrollo (nudo), desenlace (final). El desarrollo contiene a su vez el conflicto que es el problema, además del clímax que es punto de mayor tensión en la historia.
- Trama: es el orden en el que el narrador cuenta las partes de la historia: cronológicamente, iniciando por el conflicto.
- Ambiente: se compone de elementos como el tiempo, espacio, entorno social, etc. Sirve para conocer dónde se desarrolla la historia e influye en los personajes.
- Narrador: puede o no estar involucrado en la historia.
- Los personajes: son quienes realizan las acciones del cuento.

bdigital.ula.ve

Julio Garmendia: Precursor del cuento fantástico en América Latina

El cuento fantástico en América Latina tiene en el escritor venezolano Julio Garmendia (1898-1977) uno de sus principales precursores, junto con el argentino Jorge Luis Borges (1899-1986). Este punto de vista sobre el

alcance de la obra de Garmendia lo sostiene el investigador literario larense Yeo Cruz (2013), uno de los biógrafos del escritor venezolano.

Cruz manifiesta que el escritor incursionó en el “realismos fantástico” antes que el renombrado escritor argentino Jorge Luis Borges, considerado otro de los precursores de este tipo de literatura en América Latina. En ese sentido, resaltó que “la obra de Garmendia tiene una gran vigencia”, sus personajes son extraídos de la cotidianidad, pero sus acciones apuntan a lo fantástico.

Agregó que este tipo de literatura tiene una gran presencia en América Latina “aunque algunos lo nieguen”. Cruz expresó: “Los latinoamericanos somos insólitos y eso se traduce en la literatura”, como se observa en la obra de Garmendia, sobre todo en sus textos “La Tuna de Oro” (1942) y “Tienda de Muñecos” (1927).

Señala Cruz (2013) como “La obra literaria de Julio Garmendia fue corta, desde el punto de vista cuantitativo, pero muy rica desde el punto de vista de literario”, resaltó que la obra de Garmendia trascendió las fronteras venezolanas y de América Latina, y vino a instalarse en el ámbito de lo que se conoce hoy como la Literatura Universal.

bdigital.ula.ve

El Acto de Leer

Las habilidades que se requieren para leer un texto escrito con claridad y poder comprenderlo son instrumentos insustituibles en la vida familiar, en las relaciones personales, en el trabajo, en la participación social, política, pero sobre todo en las actividades educativas. La lectura, constituye un proceso que debe ser asumido desde el entorno familiar y fortalecido en la escuela. Solé (1995) señala que:

> La lectura es una actividad humana que ayuda a aprehender el mundo que nos rodea y forma parte de nuestra vida diaria, permite abrir espacios y transferir lo aprendido a otros contextos, interesarse en ella es dotarse de instrumentos de culturalización. (p.23)

Por tanto, la lectura se convierte no solo en el instrumento más poderoso que se tiene para introducirse a cierta información escrita y comprenderla, sino también en un instrumento para llenar un tiempo de ocio y disfrutar; puede ser considerada como una herramienta para conocer mundos diferentes a los propios bien sean reales o provenientes de la imaginación y también permite conocer otras personas y sus ideas. Solé (op.cit) manifiesta que:

> Las personas ven el acto de leer como algo ajeno a sus intereses, como una tarea impuesta que no les proporciona gozo ni ninguna otra satisfacción valiosa, una actividad que si es útil para el futuro, exige demasiado a cambio de lo que puede brindar en ese momento, se presenta como una habilidad de descifrar, siendo una actividad sin sentido ya que no tienen ningún propósito, sino que su único valor es el de conducir a un significado. (p.26)

Se ha considerado a la lectura como un acto puramente mecánico, en el cual el lector solo se limita a realizar una vista rápida sobre el texto impreso percibiendo imágenes visuales, dejando a un lado el propósito fundamental de ésta, como lo es la construcción del significado. El conocimiento de que lo impreso es significativo es esencial para aprender a leer, pues la lectura es un acto donde se da sentido al texto escrito y el significado rescatado de él es el aprendizaje obtenido. Smith (1995:187) manifiesta que:

> El cerebro centro de la actividad intelectual humana y del procesamiento de información, no puede captar la totalidad de una información impresa. La capacidad del cerebro para captar información es limitada y debido a ello el lector debe emplear sus conocimientos sobre la escritura y el lenguaje, así como la información que posee sobre el tema, ya que esto le permitirá predecir el significado del texto.

Un elemento importante para tomar en cuenta y dar un sentido a la lectura es lo que el texto evoca en el inconsciente, pues este juega un papel significativo en el lector, es decir, mientras realiza lecturas va obteniendo respuestas que se encuentran encubiertas dentro del texto y esto le ayudará a crear mayor interés sobre la lectura.

bdigital.ula.ve

En tal sentido, Solé (1995) indica que leer es un proceso en el cual se interrelacionan el lector y el texto, donde el primero intenta satisfacer los objetivos guiadores de la lectura. La diversidad de objetivos y finalidades por las cuales un lector se sitúa ante un texto son amplios y variados.

Es decir que enseñar a leer es además enseñar al lector a hacer uso de sus hipótesis con relación al texto; dejar que sean los protagonistas de la actividad de lectura, no sólo porque leen si no porque hacen de la lectura algo suyo. Se apropian de las ideas encontradas en el texto y viajan a través de ellas.

Ello se debe a que leer es establecer un diálogo con el autor, comprender sus pensamientos, descubrir sus propósitos, hacerle preguntas y tratar de hallar las respuestas al texto; es también relacionar, criticar o superar las ideas expresadas, este acto no implica aceptar cualquier proposición escrita pero si exige del lector una comprensión de lo que está valorando o cuestionando.

bdigital.ula.ve

La lectura en el aula

La diferencia entre un niño (a) iniciado en la lectura en el ambiente del hogar y uno en un ambiente institucional, es que este último no se da de manera natural, no ocurre con el ritmo decidido y establecido por él mismo, ni en los espacios que él considera propicios. Por el contrario el aprendizaje escolar está sometido como proceso a un conjunto de normas; los espacios, los tiempos y la forma están fijados y si los periodos de espera y el aburrimiento matan en el alumno la voluntad de aprender, no importa, la rutina escolar tiene que cumplirse.

La institución escolar juega un papel fundamental en el desarrollo de las capacidades del niño para expresarse por medio del lenguaje, cuando por primera vez llega a la escuela ya posee ciertos conocimientos, saben preguntar, describir, narrar, estos usos los adquieren naturalmente, sin

intervención de la educación formal, por el solo hecho de vivir dentro de una sociedad. A la escuela le corresponde ampliar esos conocimientos que los niños ya poseen y hacer uso del lenguaje como un medio eficiente de expresión y comunicación, así también le corresponde fomentar la lectura para despertar el interés de los estudiantes.

La educación tiene un desafío enorme de formar ciudadanos que sean capaces de comunicarse oralmente y por escrito, pensar en sí mismos, generar ideas propias y conocer las ideas de otros, para conseguir esto es necesario dentro de la escuela la transformación de la enseñanza y el aprendizaje de la lectura, comprendiendo que aprender a leer es mucho más que decodificar, donde esto no puede estar limitado a los primeros grados y es una tarea competente para todos los profesores y no sólo a los especialistas de la lengua. De acuerdo a Pulido (1997)

> En la escuela primaria existe la tradición de enfocar la enseñanza de la lectura y la escritura a la denominada "lectura de comprensión" y la acumulación de información. El papel de la comprensión en los procesos del aprendizaje escolar se concibe, entonces, como la fase final del proceso: primero se recibe cierta cantidad de información que después se usará según las circunstancias que lo demanden. (p.33)

biblioteca.uaq.mx

El autor percibe en los docentes de educación primaria que ven la lectura como algo ajeno a la enseñanza aprendizaje de los contenidos de las diferentes asignaturas, tienen la idea de que leer es pérdida de tiempo y simplemente la practican cuando van a evaluar al alumno, ya sea en lectura de rapidez o en lectura en voz alta dejando de lado la comprensión lectora y sin darse cuenta que esta última la deben evaluar constantemente en todas las asignaturas para que se den cuenta de la calidad del aprendizaje de los educandos.

A continuación González (2006) presenta algunas recomendaciones primordiales para que el profesor pueda favorecer el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura:

- Deben conocer y comprender a fondo el proceso de lectura para entender lo que el niño trata de hacer.
- Llevar a los niños a comprender la importancia de la lectura y el empleo como una herramienta para obtener significado.
- En ningún momento emplear la técnica del descifrado, y apoyar en cambio la estrategia de utilizar índices conocidos para anticipar significados.
- Reconocer los conceptos, vocabulario y experiencias del niño.
- Ofrecerles material de lectura abundante, variado, significativo e interesante.
- Al evaluar el desempeño en la lectura se deben considerar las dificultades y características del texto empleado

Por tanto, para que el docente forme lectores autónomos en el aula debe contagiar el gusto por la lectura, leyendo en voz alta, invitando a los estudiantes a que leer en familia, en la escuela, en la biblioteca, en el lugar favorito de cada lector. Haciéndole ver al niño o niña lo agradable de leer con la gente que uno quiere y aprecia, por el puro placer de hacerlo.

bdigital.uda.ve

Cuando los docentes lean a sus estudiantes deben dar expresión a la voz para que los mismos comprendan el sentido de la lectura, dramatizar un poco los diálogos, ajustar el ritmo de la lectura, darle sentido a los signos de puntuación de esta manera se podrá crear una atmósfera de suspenso y despertar el interés. No debe presionar a los niños (as) pidiéndoles que estén quietos o callados, se les debe permitir que reaccionen a la lectura, que expresen sus inquietudes sobre el acto lector.

Garrido (1998) manifiesta que el docente para motivar al educando en su proceso lector:

> Trate de establecer un momento fijo para la lectura, al comenzar o al terminar una jornada en la escuela; así el tiempo de lectura se irá convirtiendo en un momento especial, previsible y esperado. Leer juntos, comentar lo que se lee, ayudará a todos a comprender las lecturas y a expresarse. (p.14)

De esta manera el educando desarrollará la comprensión lectora debido a que la misma depende de la situación en la cual se realiza la lectura y de la intensidad del lector, así como de las respuestas a las preguntas que se plantean antes y durante ella. Lo que el lector sabe acerca del texto debe utilizarlo para una mayor comprensión y un aprendizaje significativo.

Cuando un lector comprende lo que lee, está aprendiendo, en la medida en que su lectura le informa, le permite acercarse al mundo de significados de un autor y le ofrece nuevas perspectivas u opiniones sobre determinados aspectos y lo acerca a la cultura. En la lectura se da un proceso de aprendizaje no intencionado incluso cuando se lee por placer.

Por tanto, hacer lectores autónomos significa también hacer lectores capaces de aprender de todos los textos. Para ello, el docente debe ser capaz de interrogarse acerca de su propia comprensión, establecer relaciones entre lo que lee y lo que forma parte de su acervo personal, cuestionar su conocimiento y modificarlo, que le permita transferir lo aprendido a otros contextos distintos, de esa forma mejorará el proceso educativo de sus educandos.

bdigital.ula.ve

El docente debe tomar en cuenta que los niños(as) aprenden a leer cuando tienen un verdadero interés en lo que están haciendo, cuando se enfrentan a tareas con alguna utilidad práctica y cuando lo aprendido puede relacionarse con lo conocido o con lo que desean saber. Además, aprenden a comunicarse mediante la lengua escrita, contar un relato o una experiencia.

Imaginación y Creatividad

La imaginación es la percepción de la realidad, Zubillaga (2001) manifiesta que es un proceso mental de la persona humana, el cual permite definir, desarrollar y poner en práctica ideas y pensamientos concretos que surgen de la experiencia de la vida con base en el entorno sociocultural que la rodea. Además afirma que el término permite descubrir las

potencialidades creadoras y transformadoras, las cuales otorgan una excelente herramienta para la solución de problemas y la educación integral.

Es preciso resaltar que imaginar es tener la capacidad para representar en el pensamiento imágenes de situaciones y cosas que pueden ser reales y no reales; por lo tanto nada mejor que la lectura para desarrollar en el educando la imaginación, que sienta a través de la lectura experiencias para fortalecer su proceso de formación. De igual manera, la imaginación es ciertamente una facultad, que facilita acceder a la realidad, tanto de lo tangible como de lo invisible. A través de ella el niño puede alcanzar estados de conciencia y abrir puertas en su forma de percibir.

Zubillaga (2001) reseña que la primera fase para formar niños creativos e imaginativos consiste en facilitarles la acumulación de experiencias y conocimientos, archivándolos hasta que van madurando. Así se van configurando las ideas, los conceptos, hasta que irrumpen en el consciente. Por tanto, puede considerarse que los cuentos ayudan a los niños a desarrollar su imaginación y estimulan su lenguaje, a la vez que se establecen lazos muy fuertes entre la lectura, puesto que el niño y la niña perciben en ella como si juntos se fueran a un universo paralelo y vivieran las más entretenidas historias.

bdigital.ula.ve

Al escuchar un cuento, los niños ejercitan la capacidad de reflexión porque deben analizar de qué forma conviene comportarse y se les inculcan valores que pueden ayudarlos a formarse como personas. Los cuentos colaboran considerablemente con el desarrollo intelectual del educando, le permiten ejercitar la capacidad de análisis y de comprensión y estimulan su memoria y su deseo de expresarse correctamente; por otro lado, gracias a estas historias, el niño y la niña entran en contacto con su sensibilidad.

Es de esta forma que la lectura colabora para ampliar el vocabulario de los niños lo cual trae consecuencias positivas, ya que le permite leer en voz alta con mayor seguridad y tener un mejor desempeño escolar. Además, aquellos niños y niñas que están acostumbrados a escuchar cuentos, son

capaces de prestar más atención en una actividad pasiva sin aburrirse y adquieren la capacidad de escuchar y entender lo que se les dice con mayor eficacia.

La imaginación puede ser creativa y fantástica, sin dejar de asentarse en la realidad, sobre todo cuando la misma se fomenta a través de la lectura por ser un medio que permite soñar, viajar, conocer, establecer contacto con un mundo diferente que solo el autor de un texto puede enseñar de manera pertinente a un educando.

Por otro lado, la creatividad es considerada por Zubillaga (2001) como el arte de utilizar la imaginación con inteligencia, originalidad, aventura, audacia, riqueza de opciones, alternativas de solución, productividad talentosa. Es por ello que la importancia de la utilización del cuento como medio y estrategia creativa, provee a los estudiantes de una gama de diversos medios, métodos y oportunidades que faciliten la labor de aprender especialmente porque experimentarán, insistirán, buscarán, reintentarán y adquirirán destrezas y habilidades durante el proceso.

bdigital.ula.ve

Puede entenderse que la creatividad es la capacidad de ver nuevas posibilidades y hacer algo al respecto. Cuando un niño o niña va más allá del análisis de un problema e intenta poner en práctica una solución se produce un cambio. Esto se llama creatividad, ver un problema, tener una idea, hacer algo sobre ella, tener resultados positivos. Los docentes tienen que fomentar un proceso que incluya oportunidades para el uso de la imaginación experimentación y acción.

Mitjans (1997) manifiesta que la educación de la creatividad es una tarea compleja. Supone contribuir a desarrollar desde las edades más tempranas, los recursos personológicos necesarios para su expresión creativa; supone también modificar las presentaciones sociales dominantes sobre la creatividad, asociadas al desarrollo de la inteligencia y el talento, para pasar a comprenderla como un elemento esencial de la calidad de vida de la persona y educar para relaciones de comunicación estimulantes del

potencial individual de cada quien, a través de la creación de climas favorecedores de la expresión creativa.

Lo descrito por la autora permite comprender la responsabilidad de gestar un cambio que incida en la comprensión y el quehacer de todos aquellos que, de un modo u otro, deben enfrentarse a la tarea de formar a las nuevas generaciones y por ende de influir en su desempeño como personas creadoras. Así, la creatividad, debe ser vista por el docente como un acto que hace al educando un ser innovador, transformador de sí mismo y su entorno, tanto físico como social, generador de estructuras, renovador y buscador permanente de retos, para alcanzar su plena autorrealización.

Es necesario que el docente comprenda que el desarrollo de la creatividad le va a permitir al educando comprender que ser creativo implica ser observador cuidadoso, cuestionador permanente, generador de respuestas, capaz de analizar y verse a sí mismo y el entorno de manera diferente y siempre renovada; responsablemente libre en su actuar, con dominio de sí mismo, de sus impulsos, conductor de sus afectos, impulsor de sus ideas y generador de sus propios límites, para ser consciente y responsable de sí mismo.

bdigital.ula.ve

Por otro lado, el educando para un adecuado desarrollo de su creatividad, requiere de una integración afectiva, de sus impulsos y emociones, que orienten su actuar y le abran al encuentro y diálogo con los otros y el mundo a través de la lectura, en este caso la lectura imaginativa a través de la narrativa de Julio Garmendia, quien involucra el realismo mágico en sus cuentos permitiéndole al educando explorar sus propios conocimientos.

OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES

Objetivo General: Incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia en los estudiantes de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” de la parroquia Tres Esquinas municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013

Objetivos Específicos	Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems
Indagar las estrategias de lectura aplicadas por los docentes para motivar la imaginación y creatividad en los niños y niñas de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”, parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013	La lectura como acto imaginativo	Imaginación	Actividades que realiza antes de leer. Elementos del cuento utilizados durante la lectura. Actividades que realiza para lograr la imaginación del educando. Actividades durante la lectura.	1-3 4 5 6
		Creatividad	Actividades que realiza para fomentar la creatividad. Actividades que ejecuta después de la lectura. Decoración de los espacios para desarrollar la creatividad.	7-9 10-11 12-13

bdigital.ula.ve

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

En este capítulo se describen aspectos que determinan la manera como se lleva a cabo la investigación, los mismos revelan el tipo y diseño del estudio, así como la población objeto de interés.

Tipo de Investigación

El tipo de investigación a considerar es de aplicación, según la definición de Álvarez (2005:23) este tipo de proyecto:

> Se refiere a un conjunto articulado y coherente de actividades orientadas a alcanzar uno o varios objetivos siguiendo una metodología definida, para lo cual precisa de un equipo de personas idóneas, así como de otros recursos cuantificados en forma de presupuesto, que prevé el logro de determinados resultados sin contravenir las normas y buenas prácticas establecidas, y cuya programación en el tiempo responde a un cronograma con una duración limitada. (p.23)

biblioteca digital ulac.ve

Generalmente, el proyecto de aplicación se cumple en tres fases, las cuales son: planificación, ejecución y evaluación; pudiendo agregar que en este trabajo se cumplen sus fases:

Fase de Planificación

Se plantea la justificación de la investigación y su pertinencia para solucionar los problemas en relación con la implementación de actividades que conduzcan a incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia (en los estudiantes de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” Parroquia Tres Esquinas del Municipio Trujillo). Según Burnett, (2000:78) “la

planificación es el proceso de establecer objetivos y escoger el medio más apropiado para el logro de los mismos antes de emprender la acción"

Para cubrir la fase de planificación se requirió implementar los siguientes pasos:

- Elección del tema. En esta caso referido a incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia.
- Evaluación: la misma se realizó a través de las lecturas de los cuentos "Manzanita" y "El Cuarto de Duendes", las cuales, se ejecutaron de manera que los niños y niñas realizaran posteriormente un dibujo de lo narrado para luego elaborar una historia propia de los cuentos leídos por las investigadoras.

Fase de Ejecución

bdigital.ula.ve

Álvarez, (2005) indica que la fase de ejecución se refiere a la puesta en marcha de las acciones estipuladas o previstas en la planificación. En esta se alcanzan los pasos establecidos en la metodología; con la finalidad de lograr un cambio en el proceso lector de los estudiantes. Para ello se cumplen varias etapas que son:

- Definición de los objetivos: se elabora un esquema de los aspectos que se considerarán para realizar el estudio de investigación, así como la manera en que se plantearan los objetivos a alcanzar con el trabajo.
- Concreción del marco teórico: Se realiza una búsqueda de información sobre el tema con el cual se elaborará el marco teórico.
- Enfoque metodológico: Se explicita la metodología de la investigación.
- Diseño de las estrategias: Se diseñan estrategias para ser utilizadas con la finalidad de dar a los niños y niñas el conocimiento adecuado sobre las lecturas a realizar.

- Puesta en práctica de las estrategias: Se cubre la realización y puesta en práctica de la lectura de la narrativa de Julio Garmendia, con la finalidad de incentivar a los educandos un proceso lector.
- Fotografías: Con ellas se evidencian las actividades llevadas a cabo con los educandos.

Fase de Evaluación

- Se pedirá a los educandos elaborar un dibujo de los cuentos leídos por las investigadoras.
- Así mismo, se motivará a los educandos a elaborar un escrito de los cuentos para evaluar el proceso que genera la comprensión lectora y las deficiencias que se presentan en algunos de ellos.

Diseño de Investigación

bdigital.ula.ve

Para llevar a cabo esta investigación, se utilizó un diseño de campo debido a que la recolección de la información se realizó directamente de la realidad planteada, lo cual beneficia el estudio pues las opiniones proceden de fuentes primarias. Arias, (2006:43) indica: “un diseño de campo consiste en la recolección de datos directamente de la realidad donde ocurren los hechos, sin manipular o controlar variable alguna”.

De acuerdo al método de investigación, el diseño de campo permitió recolectar información primaria de la realidad que se presenta sobre Incentivar la lectura como acto imaginativo en la narrativa de Julio Garmendia (en los estudiantes de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario” de la parroquia Tres Esquinas municipio Trujillo)

Población

La población, según Hurtado (2006:140) “es una porción de la población que se toma para el estudio, la cual se considera representativa”

Para Tamayo (2003:92), la población representa “La totalidad del fenómeno a estudiar en donde las unidades de población poseen unas características comunes, la cual se estudia y da origen a los datos de investigación”.

En este caso la población estuvo comprendida por seis docentes que imparten clases en la unidad de análisis; a su vez se tomó una sección de segundo grado con un número de 24 educandos y una de tercer grado con 24 estudiantes, por considerar que son los grados donde se les dificulta un poco más el aprender a leer.

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

bdigital.ula.ve

Según Arias, (2006:ob.cit.:47) “las técnicas de recolección de datos son las distintas formas o maneras de obtener la información; y los instrumentos son los medios materiales que se emplean para recoger y almacenar la información”. Se estructuró un cuestionario a partir de las dimensiones estudiadas, con preguntas cerradas, el cual es definido por Méndez, (2001:63) como aquel que “se aplica a una población bastante homogénea, con niveles similares y con una problemática semejante”.

Para llevar a cabo esta investigación se requerirá del diseño de un instrumento de recolección de datos en la figura de cuestionario estructurado, al mismo se refieren Hernández, Fernández, y Baptista, (2010:89) como “el que consiste en un conjunto de preguntas respecto a una o más variables a medir”. Para recopilar la información se aplicó un instrumento contentivo de 13 preguntas con alternativas de selección múltiples, dirigido a los docentes de la institución estudiada.

Validez

La validez del instrumento se refiere según Méndez, (2001:68) “al grado en que una prueba mide lo que se propone medir”; de igual manera, Hernández, Fernández y Baptista, (ob.cit.:126), explican que la validez es el “grado en que un instrumento realmente mide la variable que pretende medir”. Por tanto, para efectos de este estudio la validez del instrumento se efectuó por medio del juicio de expertos en la materia, profesores del ULA (NURR)-Trujillo, quienes según su criterio profesional dieron la aprobación al mismo, en cuanto a:

- Correspondencia de los ítems y objetivos de la investigación.
- Suficiencia de los ítems.
- Claridad, redacción y secuencia en la formulación de los ítems.

Procedimiento para la recolección de información

bdigital.ula.ve

En relación al procedimiento para la recolección de datos, Tamayo, (2003) manifiesta que:

> El procedimiento para la recolección de datos depende en gran medida del tipo de investigación y del problema planteado para la misma, y puede efectuarse desde la simple ficha bibliográfica, observación, entrevista, cuestionario o encuesta y aún mediante ejecución de investigaciones para este fin. (p.187)

Para efectuar el estudio planteado se empleó un cuestionario con alternativas múltiples, en la cual se codificaron las preguntas; se realizó esto con la finalidad de obtener una mayor comprensión y confiabilidad en las respuestas obtenidas. El tratamiento estadístico al que se sometieron los resultados fue de orden descriptivo resumiendo la información en tablas y gráficos de sectores para mayor comprensión y visualización del observador final.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE RESULTADOS

En el presente capítulo se refleja la información recopilada de manera directa de la población encuestada, la misma se revela en tablas y gráficos de sectores para una mejor interpretación de los datos.

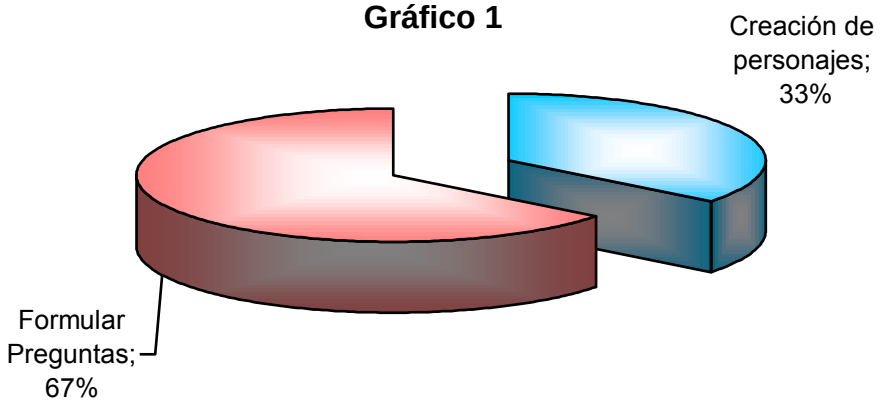
1.- ¿Qué actividades realiza antes de leer un cuento para motivar la imaginación en los niños/as?

Tabla N° 1

Aspectos	Fa	%
Juegos de palabras	-	-
Creación de personajes	02	33
Formular Preguntas	04	67
Todas	-	-
Ninguna	-	-
Otra. Especifique	-	-
Total	06	100

bdigital.ula.ve

Gráfico 1



En la presente tabla se evidencia el uso de técnicas como la formulación de preguntas (67%) por parte del docente sobre la lectura a relatar, sin embargo podrían tomarse en consideración la timidez de algunos

niños que por lo tanto se cohíben de participar, aunque tengan aportes. En menor grado se observa a los docentes que promueven la creación de personajes (33%). El docente ignora o aún no está del todo consciente de su función de ser generador de estrategias que hagan el acto educativo lo más placentero posible, no se trata de que el estudiante aborrezca leer, al contrario se trata de promover amor a la lectura, sobre todo en este nivel, pues es un requisito indispensable para acceder al conocimiento.

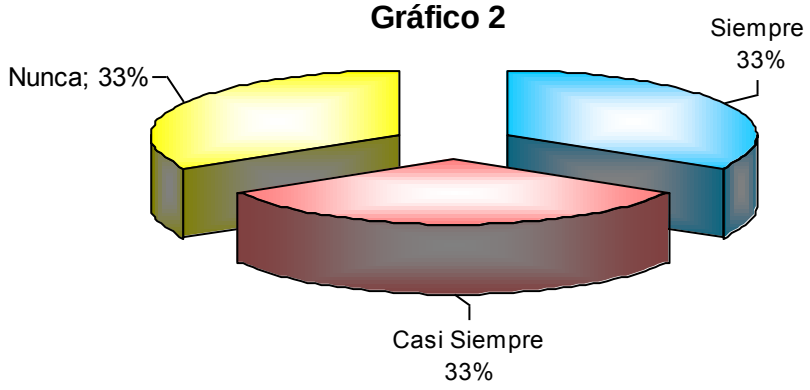
2.- Antes de la lectura, ¿utiliza el título de un texto para que los niños imaginen el contenido del mismo?

Tabla N° 2

Aspectos	Fa	%
Siempre	02	33
Casi Siempre	02	33
A Veces	-	-
Nunca	02	33
Total	06	100

bdigital.ula.ve

Gráfico 2



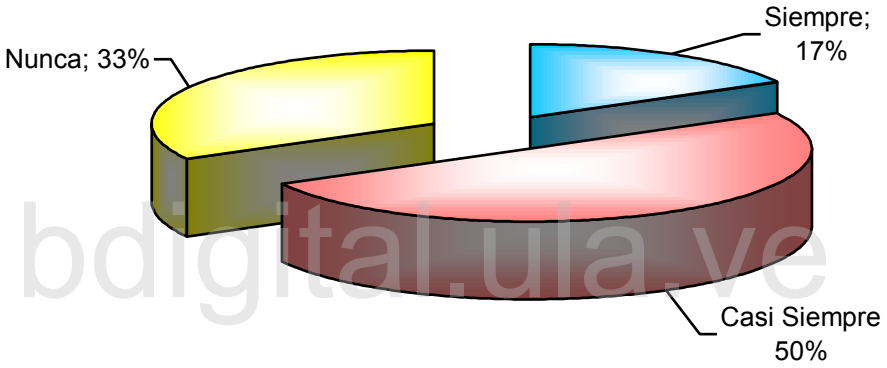
En esta ocasión las respuestas estuvieron bastante parejas con respecto al uso del título para imaginar el contenido de la lectura, algunos docenes la utilizan siempre (33%), otros casi siempre (33%), y el resto nunca (33%), lo que evidencia falta de uniformidad a la hora de aplicar estrategias, todas útiles para promover la lectura y mejorar el proceso de aprendizaje. Además de poder desarrollar al imaginación y creatividad de los educandos.

3.- Antes de la lectura, ¿utiliza las imágenes de un texto para que los niños imaginen el contenido del mismo?

Tabla N° 3

Aspectos	Fa	%
Siempre	01	17
Casi Siempre	03	50
A Veces	-	-
Nunca	02	33
Total	06	100

Gráfico 3



bdigital.ula.ve

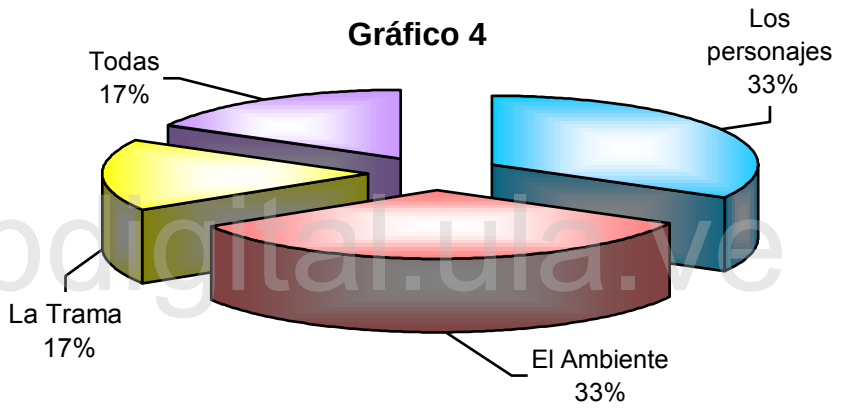
El 50% de los docentes involucrados aseguran que casi siempre utilizan imágenes para que los niños recreen el contenido de la lectura, un 33% nunca lo hace, esto llama la atención de las investigadoras pues se sabe que los seres humanos en general son muy visuales, y ya a esta edad se está coartando esta cualidad, en vez de potenciarse. Un 17% asegura que siempre lo hace, recalcando que es básico mostrarle al educando lo que se va a leer para que pueda hacerse una idea e imagine que hay dentro de ese texto.

4.- ¿Cuáles elementos del cuento utiliza para fomentar la imaginación en los niños durante su lectura?

Tabla N° 4

Aspectos	Fa	%
Los personajes	02	33
El ambiente	02	33
La trama	01	17
El Tono	-	-
Todas	01	17
Ninguna	-	-
Otra. Especifique	-	-
Total	06	100

Gráfico 4



bdigital.ula.ve

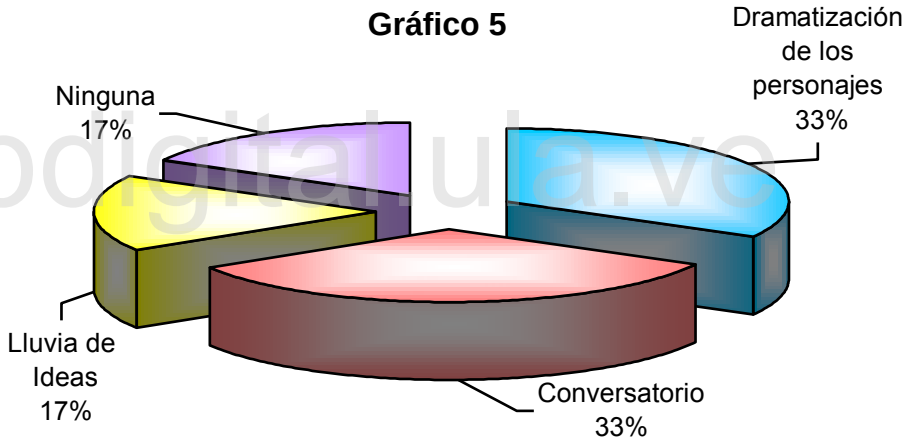
Como demuestra esta tabla, solo uno de los docentes (17%) afirmó utilizar todos los recursos posibles para fomentar la imaginación durante el proceso lector, apoyándose tanto en los personajes como en el ambiente y la trama. 33% dice apoyarse en los personajes; 33% el ambiente y otro 17% en la trama. Los docentes en su totalidad deben tener entre una de sus tantas cualidades la de estar abiertos a la actualización y al aprendizaje de todas las herramientas posibles para cumplir a cabalidad su hermosa labor de sembrar en los más pequeños esa semilla de la investigación, de la curiosidad, esa hambre por escudriñar, y sobre todo el deseo de imaginar, de creer, de soñar, tan necesario por nuestros niños y niñas, hombres y mujeres del mañana.

5.- ¿Qué actividades realiza Ud. con los niños para vivenciar la lectura de un cuento?

Tabla N° 5

Aspectos	Fa	%
Dramatización de los personajes	02	33
Collage	-	-
Conversatorio sobre la lectura	02	33
Lluvia de ideas	01	17
Todas	-	-
Ninguna	01	17
Otra. Especifique	-	-
Total	06	100

Gráfico 5



bdigital.ula.ve

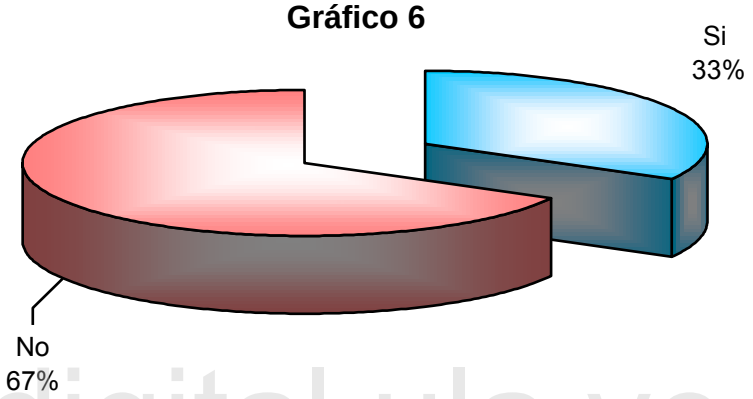
En esta tabla se observa que los docentes utilizan dramatizaciones 33%, conversatorios 33%, lluvias de ideas 17%, para una experiencia vivencial de lo que se relata, y otro 17% ninguna de las anteriores, sigue evidenciándose la necesidad de promover ese acercamiento indispensable a la lectura por parte de los docentes de educación primaria, así como el reforzamiento en los años posteriores.

6.- ¿Utiliza el título de un texto para fomentar la creatividad en los niños?

Tabla N° 6

Aspectos	Fa	%
Si	02	33
No	04	67
Total	06	100

Gráfico 6



bdigital.ula.ve

Según se ha visto un 67% de los docentes no utiliza el título del libro que va a leer como una herramienta para fomentar la creatividad en ese primer encuentro con la lectura, otro 33% si lo utiliza pues considera que de hecho sólo con el titulo se puede estimular la imaginación y promover curiosidad por parte del educando, consideran que a través de títulos llamativos los estudiantes pueden construir imágenes, así como ir enlazando ideas respecto a lo que se encontraran en la lectura.

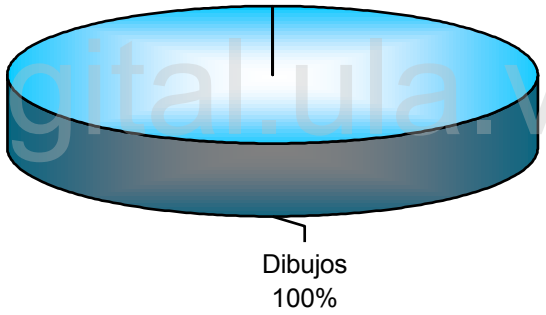
7. Si su respuesta es afirmativa indique ¿Cuáles de las siguientes actividades realiza con el título de un texto para fomentar la creatividad?

Tabla N° 7

Aspectos	Fa	%
Poemas	-	-
Dibujos	02	100
Historietas	-	-
Canciones	-	-
Todas	-	-
Ninguna	-	-
Otra. Especifique	-	-
Total	02	100

Gráfico 7

bdigital.ula.ve



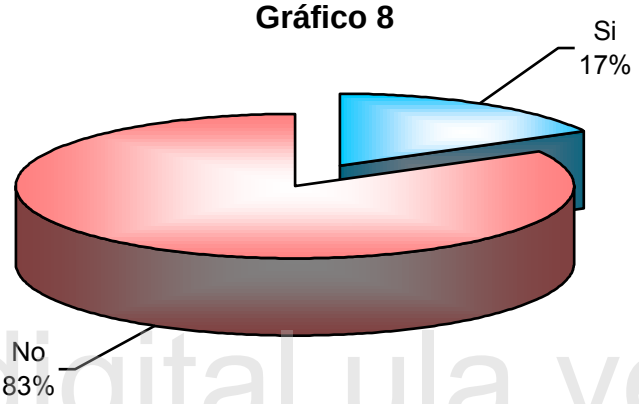
En efecto esos docentes que utilizan el titulo del cuento están conscientes de que a través de imágenes pueden activar la creatividad y por lo tanto interesar a los educandos hacia la lectura. Sin embargo, deben implementar otras estrategias con el título que les permita desarrollar la creatividad de los educandos y no solo pedirles realizar dibujos, ya que puede articular el dibujo con la elaboración de una frase o un minicuento que le otorgue al educando otras destrezas y habilidades de manera integral.

8.- ¿Utiliza las imágenes de un texto para fomentar la creatividad en los niños?

Tabla N° 8

Aspectos	Fa	%
Si	01	17
No	05	83
Total	06	100

Gráfico 8



bdigital.ula.ve

En esta tabla se evidencia que los docentes no hacen uso de las imágenes contenidas en el texto al momento de realizar la lectura, esto lo confirman el 83% de los encuestados, mientras que solo un 17% manifiesta emplearlas como una manera de fomentar la creatividad de los estudiantes. Es evidente que los docentes deberían considerar indispensable el uso de imágenes en cualquier proceso lector; sin embargo, la mayoría ignora sus ventajas o sencillamente las consideran innecesarias.

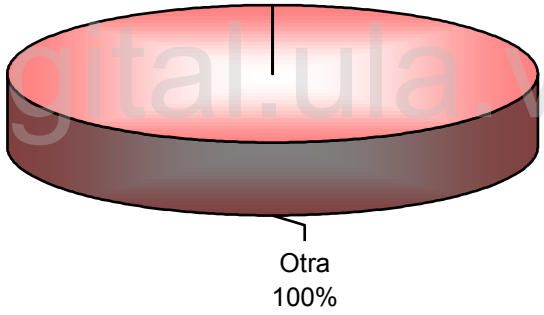
9. Si su respuesta es afirmativa indique ¿cuáles de las siguientes actividades realiza con las imágenes de un texto para fomentar la creatividad?

Tabla N° 9

Aspectos	Fa	%
Poemas	-	-
Historietas	-	-
Canciones	-	-
Todas	-	-
Ninguna	-	-
Otra. Especifique: Cuento	01	100
Total	01	100

Gráfico 9

bdigital.ula.ve



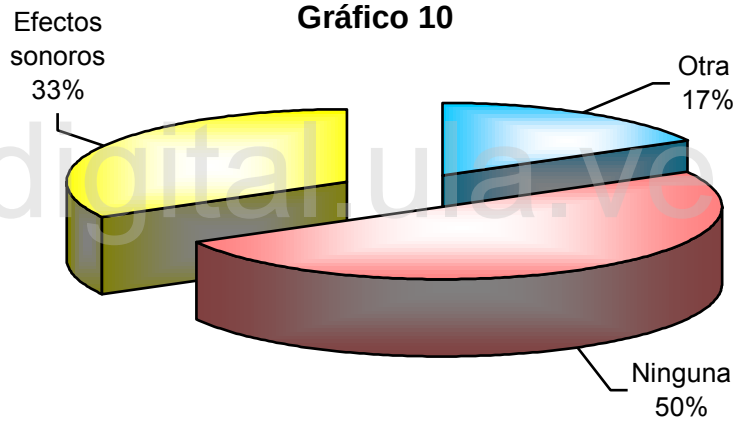
Como se observa en la presente tabla el docente que respondió utilizar las imágenes del texto para fomentar la creatividad, les pide a sus educandos que elaboren un cuento con las imágenes que observa; es decir, este docente considera que la visualización es primordial para que el educando desarrolle su creatividad.

10.- ¿Qué actividades ejecuta después de la lectura para desarrollar la creatividad de los educandos?

Tabla N° 10

Aspectos	Fa	%
Producciones plásticas	-	-
Dramatizaciones	-	-
Efectos sonoros	02	33
Collage	-	-
Todas	-	-
Ninguna	03	50
Otra. Especifique: interpretación	01	17
Total	06	100

Gráfico 10



bdigital.ula.ve

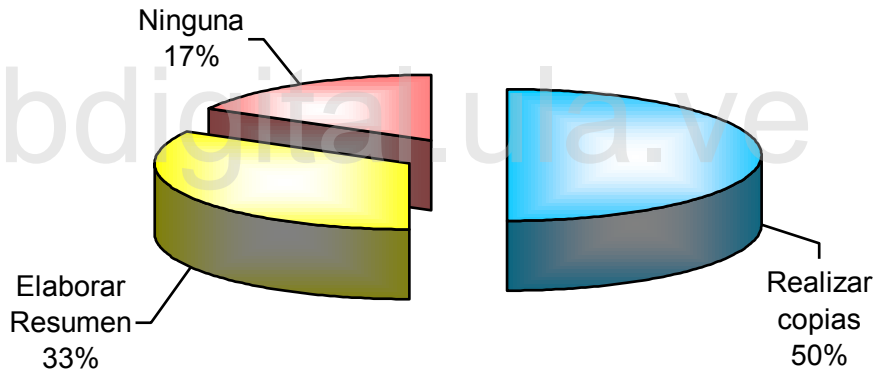
El 50% de los docentes encuestados no realizan ninguna actividad luego de la lectura para medir o comprobar que haya un aprendizaje significativo en el educando; 33% asegura que ejecuta una ronda de efectos sonoros para comprobar que el educando obtuvo un aprendizaje significativo y puso atención a lo leído; mientras que un 17% manifiesta que les pide realizar una interpretación escrita de la lectura ejecutada.

11.- ¿Qué otras actividades promueve luego de la lectura?

Tabla N° 11

Aspectos	Fa	%
Elaborar historietas	-	-
Realizar copias después de leer un texto	03	50
Escribir cartas imaginarias a los personajes del texto	-	-
Elaborar carteles	-	-
Elaborar el resumen	02	33
Escribir cuentos	-	-
Todas	-	-
Ninguna	01	17
Otra. Especifique	-	-
Total	06	100

Gráfico 11



bdigital.ula.ve

En esta tabla se observa que el 50% de los docentes les pide a los educandos realizar una copia de lo escuchado; un 33% considera que deben elaborar resúmenes y un 17% no ejecuta ninguna otra actividad. Es decir que hasta el momento, los niños solo se centran en escuchar para luego realizar una copia en su cuaderno de lo leído; así no se desarrolla la creatividad de los educandos, al contrario es así como el educando considera que el acto de leer se vuelve monótono y pesado.

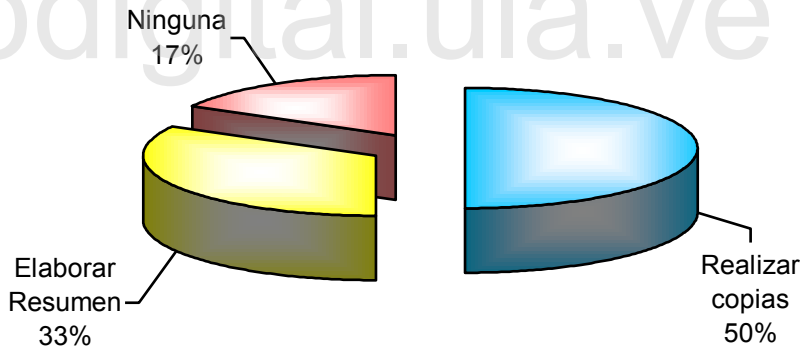
12.- De las actividades indicadas anteriormente ¿Cuáles se realizan con mayor frecuencia en el aula?

Tabla N° 12

Aspectos	Fa	%
Elaborar historietas	-	-
Realizar copias después de leer un texto	03	50
Escribir cartas imaginarias a los personajes del texto	-	-
Elaborar carteles	-	-
Elaborar el resumen	02	33
Escribir cuentos	-	-
Todas	-	-
Ninguna	01	17
Otra. Especifique	-	-
Total	06	100

bdigital.ula.ve

Gráfico 12



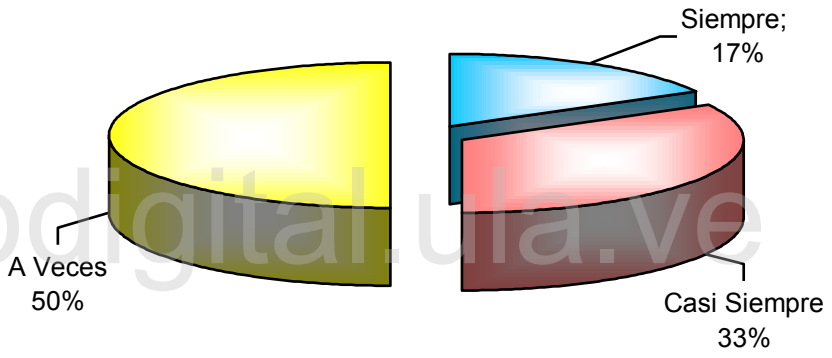
Tal como se observa este gráfico confirma que el 50% de los docentes luego de la lectura le pide a los estudiantes que realicen copias, 33% resúmenes sobre lo leído, y en otras ocasiones la lectura termina y así concluye la actividad.

13.- ¿Considera necesario decorar un espacio para desarrollar la creatividad del educando durante el proceso lector?

Tabla N° 13

Aspectos	Fa	%
Siempre	01	17
Casi Siempre	02	33
A Veces	03	50
Nunca	-	-
Total	06	100

Gráfico 13



bdigital.ula.ve

Teniendo en cuenta lo anterior se evidencia que un 17% de los docentes está consciente que el entorno es un gran estimulo o motivación a la hora de ejecutar la lectura, sin embargo, un 50% en algunos casos no los utilizan por considerar que no son necesarios, olvidando quizás que los niños en edad escolar son muy vivenciales. Finalmente el 33% de los docentes considera que casi siempre se debe decorar el espacio de lectura para incentivar en el educando el hábito lector.

CAPÍTULO V

ACTIVIDADES DESARROLLADAS A PARTIR DE LA LECTURA DE LOS CUENTOS DE JULIO GARMENDIA “MANZANITA” Y “EL CUARTO DE DUENDES”

En el presente capítulo se desarrollan las actividades que se ejecutaron con los estudiantes en relación a la lectura de los cuentos de Julio Garmendia como una herramienta para que los niños y niñas aprendan a imaginar lo que leen y así poder crearles un hábito lector a partir de la narrativa de este autor, quien en sus lectura enseña a los educandos a aprender valores, principios, creatividad e imaginación.

ACTIVIDADES REALIZADAS CON LA LECTURA DEL CUENTO “MANZANITA” EN SEGUNDO Y TERCER GRADO

bdigital.ula.ve

Para comenzar la actividad se les explicó a los niños y niñas la realización de una lectura del cuento “Manzanita” para que al finalizar ellos elaborarán su propio cuento a través de la información obtenida por las autoras de la investigación; a continuación se muestran las evidencias de los resultados obtenidos con los estudiantes de Segundo y Tercer Grado.

En esta fotografía, se evidencia el recorrido que hizo la investigadora por cada pupitre repartiendo material para que los educandos comenzaran realizar el cuento manzanita de acuerdo a como cada uno lo había entendido.

Se puede observar que los educandos se concentraron en sus elaboraciones del cuento, cada uno procesando la información para reflejarla en su escrito; esta actividad permitió pasar a la elaboración de los dibujos para medir la capacidad de concentración y entendimiento del cuento leído.

La segunda actividad se planteó la elaboración de dibujos en función del cuento “Manzanita”; para ello se conformaron grupos de educandos con la finalidad de entregarles una lámina de papel bond donde ellos plasmarían la creatividad a raíz de su interpretación del cuento.

bdigital.ula.ve

Aquí se observa a la autora de la investigación revisando las elaboraciones de los dibujos y brindándoles algunas orientaciones a los educandos para que su imaginación del cuento fuese más ajustada a la realidad de la lectura.

Sin embargo, puede observarse que cada grupo reflejó el cuento en función de sus conocimientos previos de las frutas y de lo que significa el entorno de una frutería.

Pero es necesario explicar

que el cuento “Manzanita” transmite un valor que refleja la autoestima, es decir, “Manzanita” se sintió desplazada por completo al llegar las manzanas del Norte, pero la desventaja de estas era que se podrían más rápido que las manzanas criollas; lo que de una u otra manera logró incrementar la autoestima de “Manzanita” ya que ella podía durar mucho tiempo más. Este cuento, también refleja la importancia de la amistad y el apoyo que se les puede brindar a los amigos cuando se encuentran en problemas.

Cada grupo interpretó el cuento a su manera, dándoles la libertad para que realicen los dibujos de acuerdo a lo que ellos habían entendido. En concordancia con lo explicado, puede decirse que los educandos e segundo grado solo interpretaron el cuento de acuerdo a la importancia del valor alimenticio de las frutas, más no procesaron el mensaje que el mismo brinda en la enseñanza de valores como la confianza, la amistad, la cooperación, entre otros.

bdigital.ula.ve

Cuento “Manzanita” Tercer Grado

Los educandos de Tercer Grado realizaron una interpretación escrita mucho más amplia que los de Segundo Grado. Puede decirse que procesaron más la información del cuento, puesto que redactaron gran parte del cuento leído; sin embargo, al reflejar la información en dibujo, ellos no fueron tan explícitos como los educandos de segundo grado.

Es decir, se evidenció que el desarrollo de la creatividad y la imaginación a través de la lectura de cuentos no es muy frecuente dentro del salón de clase de Tercer Grado, puesto que los educandos solo se limitaron a realizar una copia del cuento, tal y como se detectó con la aplicación del instrumento.

De acuerdo a lo encontrado en el desarrollo de esta actividad en Segundo y Tercer Grado, puede expresarse que el cuento es un instrumento de gran importancia en la actividad pedagógica, ya que éste representa la imaginación, lo sorprendente, las alegorías, el arte, lo creativo, el conocimiento y los valores; es por eso que, el utilizarlo con frecuencia en las el docente brinda una mejor opción para lograr el desarrollo de la imaginación, la creatividad y sobre todo los valores en los educandos, contribuyendo así, a su práctica.

bdigital.ula.ve

En esta investigación se presentan los cuentos de Julio Garmendia como estrategia la lectura como acto imaginativo en los estudiantes de segundo y tercer grado de Educación Básica; presentando una forma particular de conocer y emplear los relatos del autor en pro de fomentar el hábito lector en las nuevas generaciones, puesto que es un valor que se ha perdido mucho a raíz de la entrada de las nuevas tecnologías; ya los niños y niñas, son felices interactuando con la computadora o cualquier otro juego; pero, no desconocen el valor de la lectura para su formación como seres humanos capaces de convivir en una sociedad cargada de conflictos y exigencias.

ACTIVIDADES REALIZADAS CON LA LECTURA DEL CUENTO “EL CUARTO DE DUENDES” EN SEGUNDO Y TERCER GRADO

La actividad para Segundo Grado fue similar a la realizada con el cuento anterior; se les pidió a los educandos que sentaran en círculo para comenzar la lectura del cuento “El Cuarto de Duendes”; de esa manera los niños y niñas prestan más atención a lo que se está diciendo.

Se dio comienzo a la actividad haciendo una presentación del cuento que se iba a leer, explicándoles a los niños y niñas que el cuento “El Cuarto de Duendes”, explicándoles que era más o menos un relato de las condiciones en las que vivió el autor del cuento; luego se paso a realizar la lectura al mismo tiempo que se iban planteando preguntas a los educandos para medir su proceso de asimilación del acto lector.

biblioteca digital ula ve

Finalizada la lectura se les pidió a los niños y niñas que realizaran dibujos en función de los escuchado, para ello se les entregó una lámina de un block de dibujo, allí ellos plasmarían el dibujo de la lectura escuchada.

Es preciso indicar que en relación al cuento “El Cuarto de Duendes” no se logró desarrollar mucho la creatividad de los educandos de segundo grado; ello se evidencia en los dibujos elaborados, puesto que en su mayoría pintaron el cuarto y muy pocos elaboraron el dibujo con el duende cayendo por el techo.

Cuento “El Cuarto de los Duendes” actividad para Tercer Grado

Para llevar a cabo esta actividad, se les pidió a los educandos que guardaran sus cuadernos para que se concentraran en la lectura que iba a realizar la investigadora; al tener la atención de todos los niños y niñas se comenzó a leer el cuento, haciendo referencia a que el cuento no es una historia real, puesto que algunos de los educandos expresaron que les daban miedo los duendes.

Durante el proceso lector, se iban realizando algunas gesticulaciones con la finalidad de darle más realismo al cuento, al mismo tiempo que se quería que los educandos procesaran mejor la información.

Asimismo, se les explicó que al finalizar la lectura se les pediría elaborar un dibujo donde reflejaran lo que ellos hubiesen entendido del cuento de Julio Garmendia, para ello se les hizo

entrega de una cartulina donde iban a plasmar en dibujos el cuento escuchado.

Los educandos se formaron en parejas y cada grupo comenzó a elaborar su dibujo desarrollando su imaginación y utilizando todo tipo de materiales de reciclaje que encontraron dentro y fuera del salón de clase.

Es necesario explicar que uno de los niños recordó que la docente había realizado una lectura sobre un cuento sobre los duendes en el libro “El Cardenalito” de la colección Bicentenaria; y automáticamente buscó la página para poder realizar el dibujo del duende, ello demuestra que de una u otra manera hubo una asociación de ideas entre el cuento anterior y el de Julio Garmendia.

bdigital.ula.ve

Es preciso explicar que los educandos realizaron los dibujos del cuento “El cuarto de duendes” con una desvinculación total de la lectura; puesto que los dibujos realizados mostraban peces, lagos, montañas (lo que de una u otra manera puede entenderse como el sitio donde viven los Momoyes), mariposas, entre otros elementos que en ningún momento se nombraron dentro de la lectura realizada.

Es preciso manifestar que los educandos consideran que los “duendes del cuento de Julio Garmendia son parecidos a los “Momoyes”, ya que en el proceso de preguntas solo hablaban de los “Momoyes” que salen en la curva de Tucutucu, ya que han escuchado que son duendes.

Ello demuestra que la descontextualización que los educandos le dan al cuento de Julio Garmendia tal vez se deba a las deficiencias en la aplicación de estrategias en las cuales se involucre al niño y la niña en el proceso lector. Además, al ser un grado superior se pensó que la información pudiera ser procesada con mayor facilidad al plasmarla en los dibujos, más fueron los niños que cursan Segundo Grado quienes en su totalidad realizaron el dibujo del cuarto, más no a los duendes dentro del mismo.

bdigital.ula.ve

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Finalizada la investigación y analizada toda la información recopilada con el instrumento y las actividades desarrolladas en función de la lectura de la narrativa de Julio Garmendia, se llega a las siguientes conclusiones las cuales generan las debidas recomendaciones.

Conclusiones

En relación con el objetivo planteado para indagar las estrategias de lectura aplicadas por los docentes para motivar la imaginación y creatividad en los niños y niñas de segundo y tercer grado de Educación Básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”, parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013. Puede decirse que allí los docentes no emplean estrategias como tal para desarrollar la imaginación y la creatividad; pues solo centran el desarrollo de esta a través de la formulación de preguntas, más hacen poco uso del título como un factor primordial para lograr que el estudiante asuma un papel creador e imaginativo.

bdigital.ula.ve

Asimismo, la creatividad también se ha visto coartada por parte del docente en el acto lector, debido a que no se utilizan estrategias en la cual se realicen dinámicas para que el niño juegue con el título del libro e imagine y cree ideas a su conveniencia. Sólo incentivan al educando a realizar dibujos luego de la lectura; es decir, dentro del aula de clase no se realizan representaciones de personajes para que los educandos hagan uso de sus destrezas y habilidades histriónicas artísticas.

De acuerdo al objetivo que sirvió para ejecutar un conjunto de actividades a partir de la lectura de los cuentos de Julio Garmendia

“Manzanita” y “El Cuarto de Duendes”, para fomentar la imaginación y creatividad en los educandos de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”, parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, durante el año escolar 2012-2013.

Se cumplió este objetivo a través de la lectura de la narrativa de Julio Garmendia con la finalidad de lograr que los educandos imaginaran las lecturas y pudiesen plasmarlas luego en dibujos e historias creadas por ellos mismos; es decir, se cumplieron ambas actividades y los alcances se evidencian en los anexos del estudio.

En cuanto al objetivo plasmado para analizar los cuentos y producciones artísticas elaborados por los educandos de segundo y tercer grado de educación básica de la Unidad Educativa Dr. “Andrés Lomelli Rosario”, parroquia Tres Esquinas, municipio Trujillo, a partir de la lectura de cuentos de Julio Garmendia “Manzanita” y “El Cuarto de Duendes” para determinar las destrezas adquiridas.

bdigital.ula.ve

Las mismas permitieron evidenciar que los educandos en su gran mayoría se encuentran desvinculados de la lectura realizada en función del cuento “El Cuarto de Duendes”; puesto que casi todos los cursantes de tercer grado plasmaron el cuento en dibujos que no se relacionan para nada con la historia narrada.

Sin embargo, los educandos que cursan segundo grado procesaron mejor la información otorgada en la lectura, puesto que en su gran mayoría pintaron el cuarto, con una figurita que asimila al duende, algunos la elaboraron introduciendo el duendecillo por el techo del cuarto, otros con el mismo dentro del cuarto, colorearon las arañas, el cochino y demás animales nombrados dentro del cuento.

Igualmente hicieron con “Manzanita, lograron dibujar la frutería completa dándole realismo al dibujo. En tercer grado también se observó un gran colorido de frutas de acuerdo a las enunciadas en el cuento; sin

embargo, la fala estuvo al momento de plasmar la lectura “El Cuarto de Duendes”.

Recomendaciones

Se sugiere a los docentes incentivar la imaginación poniendo en práctica estrategias como las dramatizaciones de personajes, de esa manera los niños y niñas tendrán la oportunidad de llevar a la práctica lo que asimilen de la lectura.

Utilizar imágenes para que el educando comience a redactar historias en base a ellas, de esa manera se incrementa su imaginación y creatividad.

Pedirle a los educandos luego de la lectura elaborar una interpretación en la cual pongan de manifiesto lo entendido, la imaginación y la creatividad.

Llevar a la práctica actividades de lectura como las realizadas por las autoras para mejorar la interpretación, imaginación y creatividad de los educandos.

bdigital.ula.ve

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Álvarez, G. (2005) Metodología de la Investigación Aplicada. Universidad "Simón Bolívar". Caracas. Venezuela

Arias, F. (2006) El Proyecto de Investigación. Introducción a la Metodología científica. (5ª ed.). Editorial Episteme. Venezuela

Asensio, J. (2004) Romancero para niños. Ediciones de la Torre. Madrid. España.

Bettelheim, B. (1978). Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Editorial Morata. Madrid. España.

Burnett, J. (2000) Promoción Conceptos y Estrategias. Editorial McGraw-Hill. Bogotá. Colombia.

Calderón, A. y Valladares, M. (2011) La biblioteca escolar como espacio para promover la lectura recreativa en la educación básica. Trabajo de Grado. Universidad de Los Andes. NURR. Trujillo-Venezuela

Charmeaux, E. (1998). Cómo fomentar los hábitos de lectura. Grupo Editorial CEAC. Barcelona. España.

Cruz, Y. (2013) Julio Garmendia: Precursor del cuento fantástico en América Latina. Barquisimeto, 08 Ene. AVN (2013).Documento en Línea. Disponible en: http://www.avn.info.ve/contenido/julio-garmendia-precursor-del-cuento-fant%C3%A1stico-am%C3%A9rica-latina

Delaunay, A. (1999). La educación Preescolar. Tomo II, Editorial Cincel. Madrid, España.

Garmendia, J. (1927) La Tienda de Muñecos. Casa Editorial Excelsior. Caracas. Venezuela

Garmendia, J. (1951) La Tuna de Oro. Ávila Gráfica. Caracas. Venezuela

Garrido F., (1998). Como Leer (mejor) en Voz Alta. Editorial Trillas. Ciudad de México. México

bdigital.ula.ve

González Estrada C. (2006). Estrategias Pedagógicas para Superar las Dificultades en el Dominio del Sistema de Escritura. Editorial Trillas. Ciudad de México. México

Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2010) Metodología de la Investigación. (3ª ed.) Editorial McGraw-Hill Interamericana, S.A. de C.V. México

Hurtado, J. (2006). Metodología de la investigación, una comprensión holística. Ediciones Quirón - Sypal. Caracas. Venezuela.

Izquierdo, C. (1994) ¡Qué bueno es saber Leer!. Ediciones CENAMEC. Caracas. Venezuela.

Laguna, D. (2010) Acciones pedagógicas adaptables a las diferentes especialidades de educación para impulsar la comprensión lectora. Trabajo de Grado. Universidad de Los Andes. NURR. Trujillo-Venezuela

Lozano, S. (2005) Elementos del Cuento. Documento en Línea.
Disponible en: http://2c-cumbres.webnode.mx/news/elementos-del-cuento/ .

Méndez, C. (2001) metodología de la Investigación. Editorial McGraw-Hill Interamericana. Colombia

Mitjans, A. (1997) Creatividad, personalidad y educación. Editorial Pueblo y Educación. La Habana

Navas, G. (2005). Introducción a la Literatura Infantil: Fundamentación Teórica. Tomo I colección de Estudios literarios para la Infancia y la juventud de América Latina. Fondo Editorial (FEDUPEL). Caracas, Venezuela

Pulido R. (1997). La Lectura en la Escuela Primaria. Caminos a la lectura. Editorial PIALI. Ciudad de México. México

Sendebar, A. (2004) Cuentos de la Edad Media y del Siglo de Oro. Editorial Akal. Madrid, España.

Smith, F. (1995). Comprensión de la Lectura. Editorial Trillas, Ciudad de México. México

Solé, I. (1992). Estrategias de Lectura. Editorial Grao. Barcelona. España.

Solé, I. (1995). Lectura y vida. Publicación de la Asociación Internacional de Lectura., Buenos Aires. Argentina.

bdigital.ula.ve

Tamayo, M. (2003) El proceso de la investigación científica. Editorial Limusa. Ciudad de México. México.

Universidad Nacional Abierta (1995) Manual de Literatura Infantil. Caracas. Venezuela

Universidad Nacional Abierta. (1995). Literatura para niños y jóvenes. Caracas. Venezuela

Valecillos, Z. (2009) Los cuentos a través de imágenes como estrategia pedagógica para la motivación del aprendizaje en los niños y niñas de la Escuela Bolivariana "El Macoyal" NER 072. Trabajo de Grado. Universidad de Los Andes. NURR. Trujillo-Venezuela

Vélez, A. (2001) El niño Aprende a Leer. Editorial Kapeluz. Buenos Aires. Argentina.

Zubillaga, I. (2001) Imaginación y Creatividad. Documento en Línea. Disponible en: http://itziarzubillaga.net/bpe/notas/Imaginacion%20y%20creatividad.pdf

bdigital.ula.ve

ANEXOS

bdigital.ula.ve

UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
NÚCLEO UNIVERSITARIO "RAFAEL RANGEL"
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS
PAMPANITO ESTADO TRUJILLO

INSTRUMENTO APLICADO A LOS DOCENTES

A continuación se presentan una serie de preguntas que usted debe responder de acuerdo a su elección. Agradecemos su colaboración.

Instrucciones:

1. Lea detenidamente cada una de las preguntas.
2. No deje ninguna pregunta sin responder.
3. Marque con una X la respuesta de su preferencia.

1.- ¿Qué actividades realiza antes de leer un cuento para motivar la imaginación en los niños/as?

Juegos de palabras____ Creación de personajes____ Formular Preguntas___
Todas_____ Ninguna_____ Otra. Especifique: _____

2.- Antes de la lectura, ¿utiliza el título de un texto para que los niños imaginen el contenido del mismo?

Siempre____ Casi Siempre_____ A Veces_____ Nunca_____

bdigital.ula.ve

3.- Antes de la lectura, ¿utiliza las imágenes de un texto para que los niños imaginen el contenido del mismo?

Siempre_____ Casi Siempre_____ A Veces_____ Nunca_____

4.- ¿Cuáles elementos del cuento utiliza para fomentar la imaginación en los niños durante su lectura?

Los personajes____ El ambiente____ La trama_____ El Tono____
Todas____ Ninguna_____ Otra. Especifique: _____

5.- ¿Qué actividades realiza Ud. con los niños para vivenciar la lectura de un cuento?

Dramatización de los personajes____ Collage____
Conversatorio sobre la lectura___ Lluvia de ideas__ Todas_____
Ninguna_____ Otra. Especifique: _____

6.- ¿Utiliza el título de un texto para fomentar la creatividad en los niños?

Si_____ No_____

7. Si su respuesta es afirmativa indique ¿Cuáles de las siguientes actividades realiza con el título de un texto para fomentar la creatividad?

Poemas _____ Dibujos _____ Historietas _____ Canciones: _____
Todas____ Otra. Especifique: _____

8.- ¿Utiliza las imágenes de un texto para fomentar la creatividad en los niños?

Si_____ No_____

9. Si su respuesta es afirmativa indique ¿cuáles de las siguientes actividades realiza con las imágenes de un texto para fomentar la creatividad?

Poemas _____ Historietas _____ Canciones: _____ Todas___
Otra. Especifique: _____

10.- ¿Qué actividades ejecuta después de la lectura para desarrollar la creatividad de los educandos?

Producciones plásticas_____ Dramatizaciones_____ Efectos sonoros_____
Collage_____ Todas_____ Ninguna___ Otra. Especifique: _____

11.- ¿Qué otras actividades promueve luego de la lectura?

Elaborar historietas____ Realizar copias después de leer un texto_____
Escribir cartas imaginarias a los personajes del texto___ Elaborar carteles____
Elaborar el resumen_____ Escribir cuentos_____ Todas_____
Ninguna_____ Otra. Especifique: _____

12.- De las actividades indicadas anteriormente ¿Cuáles se realizan con mayor frecuencia en el aula?

Elaborar historietas____ Realizar copias después de leer un texto_____
Escribir cartas imaginarias a los personajes del texto_____ Elaborar carteles_____
Elaborar el resumen_____ Escribir cuentos_____ Todas_____
Ninguna_____ Otra. Especifique: _____

13.- ¿Considera necesario decorar un espacio para desarrollar la creatividad del educando durante el proceso lector?

Siempre_____ Casi Siempre_____ A Veces_____ Nunca_____

bdigital.ula.ve

Gracias por su colaboración

MANZANITA
JULIO GARMENDIA

Cuando llegaron las grandes, olorosas y sonrosadas manzanas del Norte, la Manzanita criolla se sintió perdida.

—¿Qué voy a hacer yo ahora –se lamentaba–, ahora que han llegado esas manzanas extranjeras tan bonitas y perfumadas? ¿Quién va a quererme a mí? ¿Quién va a querer llevarme, ni sembrarme, ni cuidarme, ni comerme ni siquiera en dulce?

La Manzanita se sintió perdida, y se puso a cavilar en un rincón. La gente entraba y salía de la frutería. Manzanita les oía decir:

—¡Qué preciosidad de manzanas! Déme una.

—Déme dos.

—Déme tres.

Una viejecita miraba con codicia a las brillantes y coloreadas norteñas; suspiró y dijo:

bdigital.ula.ve

—Medio kilo de manzanitas criollas, marchante; ¡que no sean demasiado agrias, ni demasiado duras, ni demasiado fruncidas!

La Manzanita se sintió avergonzada, y empezó a ponerse coloradita por un lado, cosa que rara vez le sucedía.

Y las manzanas del Norte iban saliendo de sus cajas, donde estaban rodeadas de fina paja, recostadas sobre aserrín, coquetonamente envueltas en el más suave papel de seda. Habían sido traídas en avión desde muy lejos, y todavía parecían un poco aturdidas del viaje, lo que las hacía aún más apetitosas y encantadoras.

—A mí me traen en sacos, en burro, y después me echan en un rincón en el suelo pelado… –cavilaba Manzanita, con lágrimas en los ojos, rumiando su amargura.

Estaba cada vez más preocupada. Aunque a nadie había dicho palabra de sus tribulaciones, las otras frutas, sus vecinas, veían claramente lo que le pasaba; pero tampoco decían nada, por discreción. Hablaban del

calor que hacía; de la lluvia y el sol; de los pájaros, los insectos y la tierra; o bien cambiaban reflexiones acerca de las gentes que entraban o salían de la frutería, en tanto que la pobre Manzanita se mordía los labios y se tragaba sus lágrimas en silencio.

Ya las norteñas se acababan, se agotaban; ya el frutero traía nuevas cajas repletas, con mil remilgos y cuidados, como si fueran tesoros que se echaba sobre los hombros. La Manzanita no pudo aguantarse más.

—Señor Coco… –llamó en voz baja, dirigiéndose a uno de sus más próximos vecinos, un señor Coco de la Costa, que estaba allí envuelto en su verde corteza.

—Usted que es tan duro, señor Coco –repitió Manzanita con voz entrecortada y llorosa–; que a nada le teme; que se cae desde lo alto de los brazos de su mamá, y en vez de ponerse a llorar, son las piedras las que lloran si usted les cae encima…

bdigital.ula.ve

Esto ofendió un tanto al buen señor Coco, el cual creyó necesario hacer una aclaratoria, poniendo las cosas en su puesto.

—Es cierto que soy duro –explicó–, pero eso no quiere decir que no tenga corazón. Es mi exterior, que es así. Por dentro soy blando, tierno y suave como una cápita de algodón.

—Es lo que yo digo, señor don Coco –se apresuró a conceder la Manzanita–. Yo sé que su agua es saladita como las lágrimas, y que eso viene de su gran corazón que usted tiene.

—Así es –asintió el buen Coco, satisfecho–. ¿Y qué quería usted decirme, amiga Manzanita? ¡Estoy para servirle!

—Ya usted se habrá fijado –dijo la Manzanita, conteniendo a duras penas sus sollozos– en lo que está pasando aquí en la frutería. Esas del Norte, ¡esas intrusas! ocupan la atención de todo el mundo, y todos las encuentran muy de su gusto, señor Coco, ¡señor Coooooooco!… –y la pobre Manzanita rompió a llorar a lágrima viva.

El Coco no hallaba qué hacer ni qué decirle a Manzanita. Viendo esto otra vecina, se acercó pausadamente para tratar de consolarla.

—¡Ay, señora Lechosa! –gimió Manzanita echándole los brazos al cuello–. ¡Qué desgracia la mía!

—Cálmate, Manzanita, cálmate –le decía maternalmente la Lechosa (que era una señora Lechosa bastante madura y corpulenta).

Volviéndose hacia otro de los vecinos, con los ojos húmedos –tan blanda así era–, preguntó la Lechosa:

—¿Qué me dice usted de esto, señor Aguacate? ¿No comparte el dolor de Manzanita? ¡Usted, que parece una lágrima verde a punto de caer!

—¡Ay, cómo no, señora Lechosa! –se apresuró a decir el Aguacate, rodando ladeado hasta los pies de Manzanita–. Mi piel puede ser dura y seca, pero por dentro me derrito como mantequilla.

En esto se desprendió un Cambur de uno de los racimos que colgaban del techo, y fue a caerle encima a la Guanábana. Pero la Guanábana no se irritó ni protestó, ni siquiera pareció darse cuenta de lo sucedido; es tan buena ella, que hasta las mismas espinas que la protegen por fuera, son tiernas a tal punto que un bebé puede aplastarlas con la yema de su dedito. Pero la Naranja también había acudido a consolar a Manzanita, y se puso amarilla de rabia –amarilla como un limón.

bdigital.ula.ve

—Esos Cambures… –dijo desdeñosamente–. Siempre cayéndole a una encima.

—¿Qué se habrá creído la Naranja? –refunfuñó el Cambur–. Nada más que porque es redonda y amarilla, ya se cree el Sol.

La Naranja se puso aún más encendida, como fuego.

—Nosotros somos tan amarillos como ustedes –le gritó un contrahecho Topocho pintón.

—Yo también soy amarillita –murmuró la Pomarrosa dentro de una cesta.

—Sí, sí, amarilla –rieron los Nísperos–, pero hueles demasiado, te echaste encima todo el perfume.

—No les hagas caso, Pomarrosa –le dijo al oído la Parcha–. Ésos parecen papas; están envidiosos de tu color, y porque no huelen tanto como tú.

La Parcha Granadina, la señora Badea, había llorado también, y tenía la redonda cara más lisa y lustrosa que de costumbre.

—Oiga, señora Parcha –le dijeron unos Mamones–, ¿por qué no le pide prestada su pelusilla al Durazno, y se la unta en la cara para que no se vea tan lustrosa?

—Pues a mí –dijo de repente, cuando menos se esperaba, un grueso señor Mamey–, a mí no me importa lo que le pase a Manzanita. Al fin y al cabo, esas son cosas de ella, un pleito de familia entre Manzanas. No hay que ocuparse más de esa llorona. ¡Mocosa!

Estas palabras del Mamey causaron un momentáneo desconcierto.

bdigital.ula.ve

Miráronse las frutas unas a otras, con aire perplejo. Fue el eminente señor Coco quien, reponiéndose el primero de la sorpresa, tomó al fin la palabra.

—No, amigo Mamey –dijo sosegadamente el Coco–; yo creo que sí tenemos que ayudarla. Oiga usted, amigo –añadió bajando significativamente la voz y echando una rápida ojeada alrededor–, no sabemos lo que puede suceder mañana; ¿qué sé yo?, ¿qué sabe usted? ¡Un día de éstos pueden comenzar a llegar también Cocos del Norte, Lechosas del Norte, Aguacates del Norte, Guanábanas del Norte, Mamones, Mangos, Tunas, Guayabas, Nísperos, Parchas, Mameyes del Norte! Sí, señor, óigalo bien, señor Mamey: ¡Mameyes del Norte! ¿Y qué será entonces de nosotros? ¿De usted y de mí? ¿Y de nosotros todos?… ¡Nos quedaremos chiquiticos, frunciditos, encogiditos y apartaditos, como le pasa hoy a Manzanita!

El rechoncho Mamey no palideció por esto; para sus adentros, se puso aún más amarillo, aunque siguió siendo marrón por fuera. Las ideas expuestas por el Coco, a las claras denotaban su elevación nada común.

En los cocales, en efecto, se mueve él a grande altura sobre el nivel del suelo; por esto se supone –o supone él– que ya desde muy lejos ve venir los acontecimientos, los peligros, y es por eso el más llamado a hablar en nombre de las frutas tropicales. Pero esta elevada posición del Coco, sin embargo, también suscita envidias y resentimientos… El ventrudo Tomate, por ejemplo, se puso rojo como un… ¡tomate!

—Yo no les tengo miedo a los Tomates del Norte –dijo, inflamado y brillante–. ¿Qué me dicen con eso? Ellos no pueden ser más colorados que yo. Además, yo no puedo ponerme contra las Manzanas del Norte, porque nosotros, los de la familia Tomate, tenemos un cierto parentesco con ellas. Mi abuelita me contaba que en algunos países nos llaman a nosotros "manzanas de oro"; de modo, pues, que…

bdigital.ula.ve

—También yo –dijo uno de los Cambures, cortándole la palabra al Tomate–, también yo tengo cierto grado de parentesco con esas extranjeras, por el lado materno, como bien puede verse por mi segundo apellido, pues, como saben, soy el Cambur Manzano.

Unos muchachos que venían de la escuela entraron ruidosamente en la frutería y empezaron a comprar manzanas –¡manzanas del Norte, por supuesto!–. Las acariciaban, las sopesaban, las olían, hasta les daban algún beso o mordisco allí mismo, ante los mismos ojos de Manzanita, como si dijéramos en sus propias barbas.

La Manzanita, que se había quedado distraída y pensativa oyendo lo que decían las frutas, como si todo se hubiera arreglado con sólo palabras, volvió a gimotear perdidamente, acordándose otra vez de sus pesares. Entonces se le acercó la Piña y se puso a acariciarla y a mimarla. Pero cada vez que doña Piña le hacía un mimo en la mejilla, Manzanita se escurría un poco hacia atrás, diciendo:

—¡Ay, señora Piña! ¡Ay! ¡Ay!

Pero la Piña no pensaba que esto pudiera ser a causa de las escamas y las sierritas punzantes que la adornan por todos lados, sino que era a causa de la pena que seguía afligiendo a Manzanita, y que a cada instante se le hacía más viva y aguda; y continuaba acariciándola y mimándola. Mientras más ayes lanzaba la pobre Manzanita, más y mejor la acariciaba y la estrechaba entre sus brazos la buena señora Piña, haciéndola gritar más todavía.

Hasta que unas dulces Parchitas se apiadaron de ella y empezaron a decir, para distraer la atención de la Piña:

—Señora Piña… Señora Piña… Oiga lo que dicen los Mangos.

—Pues, ¿qué dicen? –interrogó la Piña, volviéndose.

—Que usted y que es agria…

Esto reavivó inesperadamente el dolor de Manzanita.

—¡Agria la Piña! ¡Ay! –exclamó fuera de sí–. Pues ¿qué no dirán de mí? Y más ahora que han venido ésas, y que todos andan con la boca abierta de lo buenas y sazonadas que son!

bdigital.ula.ve

—No, nosotros no hemos dicho nada de usted, misia Piña –explicaban los Mangos–. Nosotros somos frutas que venimos de gran árbol, y no nos ocupamos de frutas que viven pegadas al suelo.

—¡De gran árbol! –rió la Piña con sarcasmo–. Pero no estamos hablando de eso, sino de gusto y sabor. ¿Y quién más dulce que yo, cuando quiero serlo? Y no olviden ustedes ¡pegajosos! –añadió levantando la voz– que están tratando con una dama de mucho copete; ¿o es que no lo saben?

El Mango soltó la risa.

—Porque lleva un moño de hojas duras en la cabeza –dijo–, ya se cree dama de gran copete.

—Yo tengo algo que es más, mucho más que copete –se oyó–. ¡Tengo corona!

Todos se volvieron, mirando a la Granada, que llevaba una corona, una verdadera y auténtica corona real, esto era innegable.

—¡Sí! –repitió orgullosamente la Granada–. Llevo una corona de seis picos; por consiguiente, soy la reina de las frutas…

—¿Tú? –gruñó en seguida el Membrillo, como de costumbre tieso y reseco–. ¡Tú, que apenas estás madura y no encuentras quien te lleve, te entreabres ya sola y empiezas a pelarle los dientes a todo el que pasa, a ver si te cogen! ¡Dientona!

La Granada enrojeció mucho al oír tales palabrotas.

La señora Patilla venía acercándose hacía rato, arrastrándose como un morrocoy. Ahora llegaba, e intervino para decir, aunque algo tardíamente:

—Las frutas pegadas al suelo, como han dicho antes esos caballeritos Mangos, y yo en particular, que por mi tamaño y otras cosas puedo considerarme también reina de las frutas…

—¡Ay, Patilla! –susurró la Piña.

bdigital.ula.ve

—¡La Patilla se cree reina! ¡La Patilla se cree reina! –rieron dentro de un canasto unas niñitas muy traviesas, y que tenían fama de loquillas, las Guayabas.

Ni siquiera reparó en ellas la bonachona y plácida Patilla; pero la Tuna, erizada de pelillos y aguijoncitos, parecía pronta a defenderse y zaherir, a pesar de que nadie estaba metiéndose con ella.

La frutería estaba ya cerrada hacía rato, y todavía hablaban las frutas (como si exhalaran su aroma, cada una el suyo). La Manzanita no durmió en toda la noche. Hasta la madrugada no pudo cerrar los ojos. De modo que, al amanecer del día siguiente, cuando volvieron a abrir la frutería, dormía aún, y soñaba… Estaba muerta.

La Manzanita criolla se había muerto de pena y de vergüenza de verse tan chiquita, tan verdecita, tan fruncidita, tan acidita y tan durita. ¡Pobre Manzanita! Y a pesar de todo, tenía buen corazón, sí, tenía su corazón

jugoso, tierno, perfumado, ella también, y la prueba es que para hacer dulce era muy buena.

Esto era lo que ahora decían todos alrededor de ella, y la lloraban y la compadecían, la llevaban sobre sus hombros y le ponían flores encima.

La llevaban a enterrar. Pero la que más lloraba en el entierro de Manzanita, la que más triste iba, era la misma Manzanita, que se tenía mucha compasión y se daba una gran lástima.

El cortejo pasaba por la falda del cerro, y estaban presentes las frutas más importantes y representativas, todas las grandes frutas. Sólo la señora Patilla, entre éstas, no había podido llegar hasta allí; varias veces lo intentó, pero se vino rodando hasta el pie de la cuesta una y otra vez; allí se quedó al fin, inmóvil, sudorosa, echando la colorada lengua hacia afuera.

El lento cortejo subía por la ladera; los pájaros piaban tristemente, siguiéndolo de rama en rama; murmuraban las hojas, alguna se desprendía y venía a posarse en tierra.

bdigital.ula.ve

La neblina cubría la faz del sol.

Cuando la echaron al hoyo, cerca de un arroyuelo, hubo un formidable estremecimiento. “Seguramente disparan el cañón por mí, o se hunde el cerro” –pensó Manzanita envanecida. Llevó luego la palabra el joven Durazno, amigo de infancia y compañero de juegos de Manzanita, y todos comenzaron en seguida a echarle tierra encima… Manzanita se enderezaba, pataleaba, se empinaba en la punta de los pies; se sacudía la tierra como una gallinita en un basurero. Pero la tierra seguía cayendo a paletadas, y al fin Manzanita quedó tapada.

Cuando ya estaba enterrada, y todos se habían ido cuesta abajo, hacia la frutería otra vez, llegó por entre la tierra oscura y recién removida un gusano, y le dijo al oído a Manzanita:

—¿De qué te moriste, Manzanita, tú tan dura?

—De dolor, señor Gusano, viendo llegar a esas ricas Manzanas del Norte, y que nadie más sentía gusto por mí –contestó ella–. Ni a los niños, ni a los pajaritos, ni a nadie le gustaba ya, ¿para qué iba a seguir viviendo?

—Mira, Manzanita –le dijo otra vez al oído el gusano–, te voy a dar un consejo. Mejor es que no te mueras todavía. Oye lo que te voy a decir: esas lindas manzanas fácilmente perecen aquí, yo lo sé, y te lo digo porque soy tu viejo amigo y porque somos los dos de aquí del cerro.

La Manzanita vio una lumbre de esperanza en aquello que le decía el gusano.

—¿Y crees tú que se van a morir de verdad esas bichas? –preguntó con los ojos brillantes.

—De seguro que sí, Manzanita. Es el calor lo que las daña –explicó el gusano, con aire entendido y científico.

Entonces Manzanita comenzó a escarbar con fuerza la tierra que le habían echado encima, se salió afuera y se vino rodando cerro abajo hasta la frutería otra vez.

bdigital.ula.ve

Acababan de alzar ruidosamente la reja de hierro que servía de puerta a la frutería (fue éste el estampido que oyó en sueños Manzanita), y todas las frutas lanzaron exclamaciones y gritos de sorpresa al ver entrar tan fresca y ágil a Manzanita.

—Pero, ¿cómo es eso, Manzanita? –le preguntaban todas a la vez–. ¿No te dejamos esta mañana muerta y enterrada?

—¡Ah, sí! ¡Dispensen! –dijo Manzanita, olorosa todavía a tierra–. Pero es que he venido a ver una cosa, una sola cosa no más, y después me voy otra vez; si no es nada, me vuelvo a ir a enterrarme yo misma. Ustedes no tienen que volver a llevarme, ni acompañarme, ni volver a subir el cerro, ni echarme otra vez la tierra encima. ¡Muchas gracias! Yo misma me la echo… ¡Un momento!

Y Manzanita se hizo aún más pequeña de lo que era en realidad, al ver que ya el frutero abría las cajas. Estaba más fruncida que nunca, de

miedo y esperanza a la vez, viendo aparecer los rollos de paja y de papel de seda en que venían envueltas las norteñas… Y empezaron a salir manzanas manchadas, o con puntos hundidos y abollados, o ya próximas a descomponerse… Y el frutero estaba consternado; se ponía las manos en la cabeza y hablaba para sí mismo, jurando y maldiciendo; y Manzanita iba al mismo tiempo recobrando ánimos. Al fin ya no pudo contenerse más, y corrió por toda la frutería llevando la noticia. Tropezó con la Lechosa, se montó en la Patilla, dispersó a los Mamones, empujó al Tomate, se hincó en la Piña, resbaló entre los Mangos, le dio un golpe al Mamey y un apretón a la mano de los Plátanos; diciendo entusiasmada:

—¡Están dañadas! ¡En un solo día de gran calor se dañan todas!

Y Manzanita reía; reía y bailaba en un solo pie.

Entretanto, el afligido frutero iba echando en una cesta sus manzanas inservibles, e iba metiendo en la nevera las que todavía estaban sanas, no fueran a perderse también, con el gran calor que hacía. Subida sobre el montón de Cocos, Manzanita se puso a mirar a través del cristal de la nevera; tenía los ojos todavía hinchados y enrojecidos por el llanto.

bdigital.ula.ve

Miraba a las rosadas y opulentas Manzanas instaladas ahora dentro del frío esplendor de la nevera –entre Uvas y Peras–, como reinas y princesas en el interior de su palacio.

—¡Aquí no pueden estar sino en nevera, y seguro que en su tierra no son nadie! –les dijo, mirándolas de soslayo.

Pero ya Manzanita estaba consolada, y en el fondo de su corazón, ya les estaba perdonando su belleza y su atractivo. Su ira se aplacó inesperadamente… y, en lo secreto y profundo de sí misma, un súbito vuelco se produjo…

—Después de todo –dijo al cabo de un momento, bajándose del montón de Cocos y echando otra mirada a la cesta de las manzanas desechadas–, son frutas como yo, hijas de la tierra y el sol, buscadas por los niños y los pájaros… ¡Perecederas frutas, como yo!

La naricilla estaba todavía lustrosa; la voz, ronca y quebrada por los sollozos. Pero lanzó un largo y hondo suspiro de pena apaciguada… Y como por encanto desaparecieron las huellas de la amargura y el rencor; y se hizo presente aquella pizca de dulzura y de frutal delicia que la Naturaleza misma también puso en la sensible pulpa de que hizo a Manzanita, el día en que la hizo… Y la alegría, la maravillosa alegría de Manzanita, estalló, de pronto, incontenible y desbordante, al sentirse, nuevamente, entrelazada, y en paz, como entre hermanas, con todas las demás frutas del trópico y del mundo…

Y la maravillosa alegría cundió por todos lados; se comunicó a todas las frutas; sus fantásticos colores refulgían, bajo el rayo del sol que las tocaba; se juntaban o se separaban sus formas, con capricho; confundíanse sus aromas en la tibieza del aire tropical. Materialmente fulguraban las Naranjas, como soles echados en montón; bailaban los Cambures, jubilantes; el Aguacate daba traspiés, su cuello largo y retorcido impedíale moverse acompasadamente; la Patilla sonaba a hueco, y se deslenguaba; Nísperos y Chirimoyas y Frutas de Pan saltaban fuera de las cestas y los sacos; los mismísimos señores Cocos Secos se echaron a rodar por aquí y por allá, con sordo ruido, exhibiendo al sol sus largos y duros pelos; y los Mamones, así como las Guayabas y las pequeñas Ciruelas fragantes y coloradas –¡cuándo no!–, aprovecharon también la confusión para ponerse a corretear por el suelo, como ratones, persiguiéndose y jugando, deslizándose entre las Piñas, escondiéndose entre las Lechosas, las Parchas o las Guanábanas.

bdigital.ula.ve

El frutero se afanaba, recogiendo aquí, atajando allá, sin saber qué pensar ni qué hacer ante aquel desbarajuste inusitado… A través del cristal de la nevera, Manzanita se sonreía con las norteñas. El rechoncho Mamey le dio un beso en la frente. El maduro Tomate le echó el brazo. ¡Y hasta las avispas y abejas que merodeaban por allí en busca de dulzores, bailaron frenéticamente unas con otras!

EL CUARTO DE DUENDES

JULIO GARMENDIA

Cayó del techo y comenzó a danzar en los rincones del cuarto. Su talla minúscula, su figurilla grotesca, sus extraños movimientos no me dejaban duda acerca de quién era.

—He aquí realizado un sueño que acaricio de largo tiempo atrás. Me encuentro esta noche, por primera vez de muchos años de ausencia, en la casa donde transcurrieron los días de mi infancia, en el mismo cuarto de los duendes donde, al caer la noche, caían los duendes del techo.

Nada más que a revivir cosas pretéritas he venido hasta aquí, a evocar aquellos fantasmas, aquellas vislumbres, aquellas apariencias que entonces tuvieron en mi espíritu la fuerza de grandes realidades.

¡Te doy las gracias, pequeño duende que ahora te ocultas entre los pliegues de las cortinas raídas, porque bajas esta noche a mi presencia, te muestras a mis ojos y danzas en mi obsequio! No sé si te defraudo porque te haya perdido el miedo que antaño me inspiraste y te pido perdón si ya no huyo al entrever tu personilla.

bdigital.ula.ve

Eres ahora nada más que objeto de mi curiosidad, de mi recuerdo, y de mi simpatía. La poderosa ilusión, el terrible miedo, el oscuro estremecimiento, ya no se apoderan de mí; la razón ha suplantado a los ingenuos impulsos del ayer; la vida y el tiempo destruyeron las candorosas creencias infantiles; y me siento cambiado, indiferente e incapaz del gran miedo o la grande alegría que solía sentir! Me acerqué al duendecillo con intención de acariciarlo como a un niño.

—A pesar de todos los sustos que me diste, hoy quiero ser tu amigo, duendecillo encantador que sabes el arte de caer de los techos sin hacerte el menor daño!

Se escurrió por entre mis piernas, al mismo tiempo que caían del techo innumerables duendecillos semejantes a él. Ágiles, inquietos,

diminutos, de figurillas absurdas y raras, de fisonomías imposibles de fijar, agitándose siempre con movimientos rítmicos a la vez que disparatados, acabaron por tomarse de las manos y encerrarme dentro de un círculo movible, danzando en torno mío.

—He venido justamente a reconciliarme con vosotros, estoy encantado del buen recibimiento que me hacéis, y ya no os guardo rencor! Parecían no escuchar mis palabras, a las que no prestaban más atención que a un ruido inexpresivo.

Sus círculos se hacían más numerosos, rápidos y confusos. —Qué buena voluntad ponéis todavía en vuestro oficio!

Fui conducido al través de la casa. En todas partes pululaban los mismos seres minúsculos; gesticulaban delante de los espejos, de los retratos de familia y de las imágenes de los santos; en el piano ejecutaban un aire apresurado; salían en tropel del fondo de los armarios viejos; en la despensa misma…

bdigital.ula.ve

—De qué os alimentáis, duendecillos? No sé con qué podéis nutriros en esta despensa de donde ya no veo huir un ratón. Seguramente os los habéis comido. Los ratones son para vosotros cochinillos.

Y vuestras gallinas? Las reemplazáis, sin duda, por gordas y apetitosas arañas! Pero, en el comedor, otros duendes sentábanse a la mesa y comían no sé qué, terroncillos, creo, puestos en platos relucientes. Circularon copas.

—A vuestra salud! Bebimos, y este buen trago del licor de los duendes me inspiró una idea. —Aguardad mientras busco una botella con que quiero obsequiaros. Es un licor menos rico que el vuestro, pero os lo ofrezco con gusto.

Corrí a buscar la botella… Dónde está? Dónde la he dejado hace poco, un minuto apenas tal vez?... Héla aquí, y he aquí también la copa que no sé ya cuántas veces he llenado esta noche! Al cabo, pierdo siempre la cuenta… Pero…

Ah! mi asombro es inmenso y la botella cae de mis manos; me restriego los ojos, paso una mano fría por la frente, echo hacia atrás los cabellos en desorden: nada de esto es eficaz en este caso para destruir lo que veo; y de las cajas, los baúles, las valijas que he traído conmigo desde los países extranjeros, desde las grandes ciudades, desde los centros del mundo; de aquellas cajas repletas de libros de ciencia, de crítica y filosofía.

De los papeles de negocio; de las cartas de amigos; de las fotografía de una mujer inolvidable, de los horarios de ferrocarril, los itinerarios de navegación y las hojas de los periódicos, del frasco de Agua de Colonia y del jabón de afeitar, de los zapatos de goma y de la raqueta de tennis empezaron también a salir duendecillos, ágiles, inquietos, diminutos, de figurillas no menos absurdas y raras, de fisonomías asimismo imposibles de fijar, y saltando a mi alrededor con movimientos igualmente rítmicos y disparatados, en una danza agitada y unos círculos rápidos… Ah!...

Pero ya en el cuarto penetraban los primeros clamores del alba, y a medida que pasaban en tropel delante de mis ojos, gesticulando y agitándose sin tregua, los duendecillos se deshacían en el aire unos tras otros, como pequeños cuerpos irreales, vaporosos e inconsistentes…

bdigital.ula.ve